

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Hochleistungs-CD/MP3/WMA/AAC-Player mit RDS-Tuner und Multi-CD-Steuerung

Syntoniseur RDS et lecteur de CD/MP3/WMA/AAC, "Puissance élevée", avec contrôleur pour lecteur de CD à chargeur

DEH-P6800MP

Deutsch

Français

- Utilisation des fonctions de titre de disque **92**
 - Saisie des titres de disque **92**
 - Affichage du titre d'un disque **93**
- Utilisation des fonctions CD TEXT **93**
 - Affichage des informations textuelles sur les disques CD TEXT **93**
 - Défilement des informations textuelles sur l'afficheur **94**

07 Lecteur MP3/WMA/AAC/WAV

- Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV **95**
- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD (MP3/WMA/AAC/WAV) intégré **96**
- Répétition de la lecture **96**
- Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire **97**
- Examen du contenu des dossiers et des plages **97**
- Pause en lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV **98**
- Choix d'un dossier à partir de la liste des titres de dossiers **98**
- Utilisation de la compression et de la fonction BMX **98**
- Sélection de la méthode de recherche **99**
- Recherche toutes les 10 plages dans le dossier en cours **99**
- Affichage des informations textuelles d'un disque MP3/WMA/AAC/WAV **99**
 - Si vous lisez un disque MP3/WMA **99**
 - Lors de la lecture d'un disque AAC **100**
 - Si vous lisez un disque WAV **100**
- Défilement des informations textuelles sur l'afficheur **100**

08 Lecteur de CD à chargeur

- Écoute d'un CD **101**
- Lecteur de CD 50 disques **101**

- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD à chargeur **102**
- Répétition de la lecture **102**
- Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire **102**
- Examen du contenu des disques et des plages **103**
- Pause de la lecture d'un CD **103**
- Utilisation des listes ITS **103**

- Création d'une liste de lecture avec la sélection instantanée des plages ITS **104**
- Lecture à partir de votre liste de lecture ITS **104**
- Suppression d'une plage de votre liste ITS **104**
- Suppression d'un CD de votre liste ITS **105**

- Utilisation des fonctions de titre de disque **105**

- Saisie des titres de disque **105**
- Affichage du titre d'un disque **106**
- Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques **106**

- Utilisation des fonctions CD TEXT **107**

- Affichage des informations textuelles sur les disques CD TEXT **107**
- Défilement des informations textuelles sur l'afficheur **107**

- Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves **107**

09 Réglages sonores

- Introduction aux réglages sonores **109**
- Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX) **109**
- Réglage de l'équilibre sonore **110**
- Utilisation de l'égaliseur **110**
 - Rappel d'une courbe d'égalisation **110**

- Réglage des courbes d'égalisation **111**
- Réglage fin de la courbe d'égalisation **111**
- Ajustement des graves et des aiguës **112**
 - Ajustement du niveau des graves et des aiguës **112**
 - Sélection de la fréquence des graves **112**
 - Sélection de la fréquence des aiguës **112**
- Réglage de la correction physiologique **113**
- Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves **113**
 - Réglages du haut-parleur d'extrêmes graves **113**
- Utilisation de la sortie sans atténuation progressive **114**
 - Réglage du niveau de la sortie sans atténuation progressive **114**
- Utilisation du filtre passe-haut **114**
- Ajustement des niveaux des sources **115**
- Utilisation de l'ajustement automatique du niveau sonore **115**
- 10 Réglages initiaux**
 - Ajustement des réglages initiaux **116**
 - Réglage de l'horloge **116**
 - Sélection de l'incrément d'accord en FM **117**
 - Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI **117**
 - Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement **117**
 - Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire **117**
 - Mise en service ou hors service de l'atténuateur de luminosité **118**
 - Réglage de la luminosité **118**
 - Choix de la couleur de l'éclairage **118**
 - Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves **119**
 - Commutation de la coupure/atténuation du son **119**
 - Mise en service ou hors service du Défilement Permanent **120**
- 11 Autres fonctions**
 - Utilisation de la source AUX **121**
 - Choix de l'entrée AUX comme source **121**
 - Définition du titre de l'entrée AUX **121**
 - Utilisation des divers affichages divertissants **121**
 - Introduction à l'utilisation du DVD **122**
 - Utilisation **122**
 - Changement de menu de fonctions **122**
 - Utilisation de la liste ITS et des fonctions de titre du disque **122**
- Informations complémentaires**
 - Explication des messages d'erreur du lecteur de CD intégré **123**
 - Soins à apporter au lecteur de CD **123**
 - Disques CD-R et CD-RW **124**
 - Fichiers MP3, WMA, AAC and WAV **124**
 - Informations MP3 additionnelles **125**
 - Informations WMA additionnelles **126**
 - Informations additionnelles sur AAC **126**
 - Informations WAV additionnelles **126**
 - Quelques mots sur les dossiers et les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV **126**
 - Termes utilisés **128**
 - Caractéristiques techniques **130**



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen Orient, Afrique et Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des stations FM diffusent des signaux RDS.



PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil venir en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une

électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.

- "PRODUIT LASER CLASSE 1"
Ce produit contient une diode laser de classe supérieure à 1. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites exécuter toutes les opérations d'entretien par un personnel qualifié.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé et une nouvelle programmation sera nécessaire.

Enregistrement du produit

Rendez-nous visite sur le site suivant :



- Enregistrez votre produit. Nous conserverons sur fichier les détails de votre achat pour vous permettre de vous reporter à ces informations en cas de déclaration à votre assurance pour perte ou vol.

Avant de commencer


Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil possède des fonctions sophistiquées qui lui assurent une réception et un fonctionnement de haute qualité. Toutes les fonctions ont été conçues pour en rendre l'utilisation la plus aisée possible, mais un grand nombre ne sont pas auto-explicatives. Ce mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement du potentiel de cet appareil et à optimiser votre plaisir d'écoute.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et

PRÉCAUTION de ce mode d'emploi. 

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. 

Caractéristiques

Lecture de CD

La lecture de CD/CD-R/CD-RW musicaux est possible.

Lecture de fichiers MP3

Vous pouvez lire des fichiers MP3 enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

- La fourniture de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satel-

lite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus de détails, visitez le site <http://www.mp3licensing.com>.


Lecture de fichiers WMA

Vous pouvez lire des fichiers WMA enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

Lecture de fichiers AAC

Vous pouvez lire des fichiers AAC enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

Lecture de fichiers WAV

Vous pouvez lire des fichiers WAV enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (enregistrements en PCM Linéaire (LPCM)/MS ADPCM). 

Quelques mots sur WMA




Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce produit peut lire les données WMA.

WMA est un acronyme pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.


Remarques

- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement. 

Quelques mots sur AAC

AAC est un acronyme pour Advanced Audio Coding (Codage audio avancé) et fait référence à un standard de technologie de compression audio utilisé avec MPEG 2 et MPEG 4.

Plusieurs applications sont disponibles pour encoder des fichiers AAC, mais les formats de fichier et les extensions diffèrent selon les applications utilisées pour effectuer l'encodage. Cet appareil lit les fichiers AAC encodés par iTunes® version 4.8 et antérieures.

iTunes® est une marque commerciale de Apple Computer, Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. 

Protection de l'appareil contre le vol

Afin d'empêcher le vol, la face avant peut être retirée de l'appareil central et rangée dans le boîtier de protection fourni.

- Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement se fait entendre.

- Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement. Reportez-vous à la page 117, *Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement*.

Important

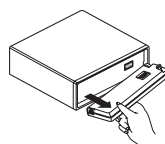
- N'exercez aucune force excessive, ne saisissez pas l'afficheur ni les touches trop fort pour retirer ou fixer la face avant.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.

Détacher la face avant

1 Appuyez sur OPEN pour ouvrir la face avant.

2 Saisissez le côté gauche de la face avant et tirez la doucement vers l'extérieur.

Faites attention de ne pas trop serrer la face avant quand vous la saisissez, de ne pas la faire tomber et de la protéger de tout contact avec l'eau ou d'autres fluides pour éviter tout dommage permanent.

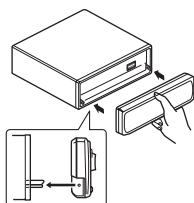


3 Rangez la face avant dans le boîtier de protection fourni à cet effet.

Avant de commencer

Pose de la face avant

- Remettez la face avant en place en la plaçant verticalement devant l'appareil et en l'accrochant fermement dans les crochets de fixation.



Quelques mots sur le mode démonstration

Cet appareil possède deux modes de démonstration. L'un est le mode inverse, l'autre le mode démonstration des fonctions.

- Vous ne pouvez pas annuler un mode démonstration quand la face avant est ouverte.

Important


Le fil rouge (ACC) de cet appareil doit être connecté à une borne couplée avec les opérations de mise en/hors fonction du contact d'allumage. Ne pas respecter cette condition peut conduire au déchargement de la batterie.

Mode inverse

Si vous n'effectuez pas une opération dans un délai d'environ 30 secondes, les indications de l'écran commencent à s'inverser, puis continuent à s'inverser toutes les 10 secondes. Appuyer sur la touche **5** quand l'alimentation de cet appareil est coupée alors que le contact d'allumage est dans la position ACC ou ON annule le mode inverse. Appuyez à nouveau

sur la touche **5** pour démarrer le mode inverse.

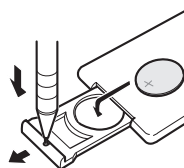
Mode démonstration des fonctions

La démonstration des fonctions démarre automatiquement quand l'alimentation de cet appareil est coupée alors que le contact d'allumage est en position ACC ou ON. Appuyer sur la touche **6** pendant le fonctionnement du mode démonstration des fonctions annule ce mode. Appuyez à nouveau sur la touche **6** pour démarrer le mode démonstration des fonctions. Rappelez-vous que si la démonstration des fonctions continue à fonctionner quand le moteur est coupé, cela peut décharger la batterie. 

Utilisation et soin du boîtier de télécommande

Installation de la pile

Sortez le porte-pile de l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités (+) et (-).



ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION

- Utilisez seulement une pile **CR2025 (3 V)** au lithium.

- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisé pendant un mois ou plus.
- Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas dans le feu.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- En cas de fuite de la pile, nettoyez soigneusement la télécommande puis mettez en place une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.


Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.

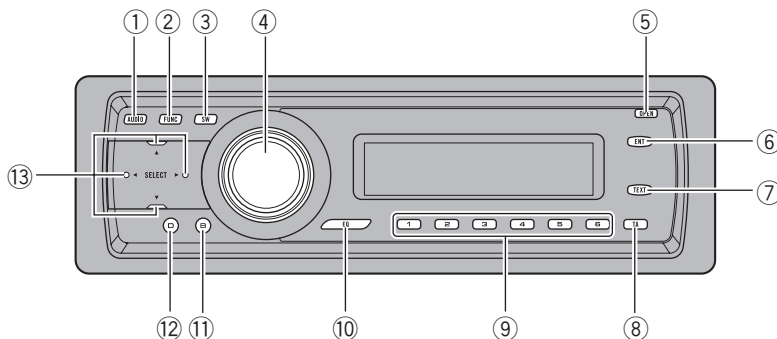
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement en lumière directe du soleil.



Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. 

Description de l'appareil



Appareil central

① Touche AUDIO

Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses commandes de correction sonore.

② Touche FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions.

③ Touche SW

Appuyez sur cette touche pour sélectionner directement le menu de réglage du haut-parleur d'extrêmes graves. Reportez-vous à la page 113, *Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves*. Appuyez et maintenez la pression pour sélectionner le menu de réglage EQ-EX. Reportez-vous à la page 109, *Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX)*.

④ Touche SOURCE, VOLUME

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

⑤ Touche OPEN

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la face avant.

⑥ Touche ENTERTAINMENT

Appuyez sur cette touche pour modifier l'affichage divertissant.

⑦ Touche TEXT

Appuyez sur cette touche pour mettre en service, ou hors service, la fonction relative aux messages écrits diffusés par radio.

⑧ Touche TA

Appuyez sur cette touche pour mettre en service, ou hors service, la fonction relative aux bulletins d'informations routières. Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction NEWS.

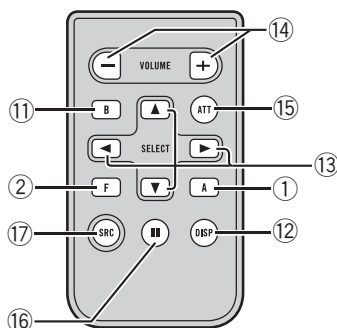
⑨ Touches 1-6

Appuyez sur ces touches pour choisir une fréquence en mémoire, ou un disque si l'installation comprend un lecteur de CD à chargeur.

⑩ Touche EQ

Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses courbes d'égalisation.

Description de l'appareil



11 Touche BAND

Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou les gammes MW/LW (PO/GO), ou encore abandonner le mode commande des fonctions.

12 Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

13 Touches ▲/▼/◀/▶

Appuyez sur ces touches pour exécuter les commandes d'accord automatique, rebobinage avant, retour rapide et recherche de plage musicale. Utilisé aussi pour contrôler les fonctions. ■

Boîtier de télécommande

Le fonctionnement est le même qu'avec l'utilisation des touches de l'appareil central. Reportez-vous à la description de l'appareil central pour des explications sur le fonctionnement de chaque touche à l'exception de **ATT**, qui est expliqué ci-dessous.

14 Touches VOLUME

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

15 Touche ATT

Appuyez sur cette touche pour diminuer rapidement le niveau du volume d'environ 90%. Appuyez à nouveau pour revenir au niveau de volume initial.

16 Touche PAUSE

Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la pause.

17 Touche SOURCE

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles. ■

Opérations de base

Mise en service de l'appareil

- Appuyez sur **SOURCE** pour mettre en service l'appareil.

Le fait de choisir une source met l'appareil en service. (■)

Choix d'une source

Vous pouvez sélectionner la source que vous voulez écouter. Pour basculer sur le lecteur de CD intégré, chargez un disque dans l'appareil (reportez-vous à la page 89).

- Appuyez sur **SOURCE** pour choisir une source.

Appuyez de manière répétée sur **SOURCE** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes :

Syntoniseur—Télévision—Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur—Lecteur de CD intégré—Lecteur de CD à chargeur—Source extérieure 1—Source extérieure 2—AUX

Remarques

- Dans les cas suivants, la source sonore ne pourra pas être sélectionnée :
 - Aucun appareil correspondant à la source sélectionnée n'est connecté à cet appareil.
 - L'appareil ne contient pas de disque.
 - L'appareil ne contient pas de lecteur DVD.
 - Le lecteur de CD à chargeur ne contient pas de chargeur.
 - Le lecteur de DVD à chargeur ne contient pas de chargeur.
 - L'entrée AUX (entrée pour un appareil auxiliaire) est hors service (reportez-vous à la page 117).
- Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires par cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, leur affectation à la source extérieure 1 ou la source extérieure 2 est effectuée automatiquement par l'appareil.

res par cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, leur affectation à la source extérieure 1 ou la source extérieure 2 est effectuée automatiquement par l'appareil.

- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service. (■)

Charger un disque

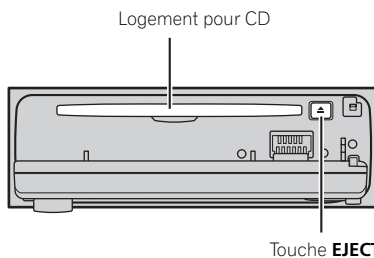
- 1 Appuyez sur **OPEN** pour ouvrir la face avant.

Le logement pour CD apparaît.

- Après avoir introduit un CD, appuyez sur **SOURCE** pour choisir le lecteur de CD intégré.

- 2 Introduisez un CD dans le logement pour CD.

La lecture commence automatiquement.




- Vous pouvez éjecter le CD en appuyant sur **EJECT**.
- Pour éviter un mauvais fonctionnement, assurez-vous qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les broches quand le panneau avant est ouvert.

**Remarques**

- Le lecteur de CD intégré joue un CD standard 12 cm ou 8 cm à la fois. N'utilisez pas un adaptateur pour jouer des CD 8 cm.
- N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.
- Il y a parfois un délai entre la commande de lecture d'un CD et le début de l'émission du son. Au moment de la lecture du format,


Format Read s'affiche.

- Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si après que vous l'avez inséré le disque ne se joue pas, vérifiez que la face étiquetée du disque est sur le dessus. Appuyez sur **EJECT** pour éjecter le disque, et vérifiez que le disque n'est pas abîmé avant de le réinsérer.
- Si un message d'erreur tel que **ERROR-11** s'affiche, reportez-vous à la page 123, *Explication des messages d'erreur du lecteur de CD intégré*.
- Quand le chargement ou l'éjection du CD ne fonctionne pas correctement, vous pouvez éjecter le CD en appuyant de façon prolongée sur **EJECT** pendant que vous ouvrez la face avant. 


Réglage du volume

- **Utilisez VOLUME pour régler le niveau sonore.**

Sur l'appareil central, tournez **VOLUME** pour augmenter ou diminuer le volume.

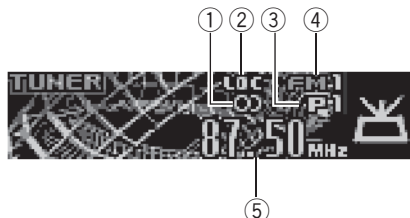
Sur le boîtier de télécommande, appuyez sur **VOLUME** pour augmenter ou diminuer le volume. 

Mise hors tension de l'appareil

- **Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.** 

Syntoniseur

Écoute de la radio



Voici les étapes élémentaires pour utiliser la radio. Une utilisation plus élaborée du syntoniseur est expliquée à partir de la page suivante. La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) peut être mise en service et hors service. La fonction AF doit être hors service pour les opérations d'accord normales (reportez-vous à la page 83).

① Indicateur de stéréo (◻)

Il signale que la station sélectionnée émet en stéréo.

② Indicateur LOC

Indique quand l'accord automatique sur une station locale est en service.

③ Indicateur de numéro de présélection

Il indique le numéro de la présélection choisie.

④ Indicateur de gamme

Indique la bande sur laquelle la radio est accordée, MW/LW (PO/GO) ou FM.

⑤ Indicateur de fréquence

Il indique la valeur de la fréquence d'accord du syntoniseur.

1 Pour choisir le syntoniseur, appuyez sur SOURCE.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **Tuner** s'affiche.

2 Appuyez sur BAND pour choisir la gamme.

Appuyez sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **FM1**, **FM2**, **FM3** en FM ou **MW/LW** (PO/GO), soit affichée.

3 Pour effectuer un accord manuel, appuyez brièvement sur ◀ ou ▶.

La fréquence augmente ou diminue par étapes.

4 Pour effectuer un accord automatique, appuyez sur ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis relâcher.

Le syntoniseur examine les fréquences jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en appuyant brièvement sur ◀ ou ▶.
- Si vous appuyez sur ◀ ou ▶ et maintenez la pression, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez la touche. ◻

Introduction au fonctionnement détaillé du synchroniseur



① Afficheur de fonction

Il indique l'état de la fonction.


● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

BSM (mémoire des meilleures stations)
 —**Regional** (programme régional)—**Local** (accord automatique sur une station locale)—
 choix du type d'émission (PTY)—**TA** (attente d'un bulletin d'informations routières)—**AF**
 (recherche des autres fréquences possibles)
 —**News** (interruption pour réception d'un bulletin d'informations)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de la fréquence.
- Avec les gammes MW/LW (PO/GO), seules les fonctions **BSM** et **Local** sont disponibles.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau la fréquence d'accord. 

Mise en mémoire et rappel des fréquences de stations

Grâce aux touches de présélection 1–6 vous pouvez aisément mettre en mémoire six fré-


quences que vous pourrez ultérieurement rappeler par une simple pression sur la touche convenable.

● Lorsque se présente une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection 1–6 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

Le nombre sur lequel vous avez appuyé clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La fréquence de la station de radio sélectionnée a été enregistrée en mémoire.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette même touche de présélection, la fréquence en mémoire est rappelée.

Remarques

- Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 18 stations FM, six pour chacune des trois gammes FM, et six stations MW/LW (PO/GO).
- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler une fréquence mise en mémoire grâce aux touches de présélection 1–6. 

Accord sur les signaux puissants

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux émetteurs dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Local**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Local** apparaisse sur l'afficheur.

Syntoniseur

2 Appuyez sur ▲ pour mettre en service l'accord automatique sur les stations locales.

Le niveau de sensibilité pour l'accord automatique sur les stations locales (par exemple, **Local 2**) apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la sensibilité.

En FM, la sensibilité peut prendre quatre valeurs; en MW/LW (PO/GO), deux valeurs :

FM : **Local 1—Local 2—Local 3—Local 4**

MW/LW (PO/GO) : **Local 1—Local 2**

La valeur **Local 4** permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

4 Pour revenir à l'accord automatique ordinaire, appuyez sur ▼ de façon à mettre hors service l'accord automatique sur une station locale.

Local :OFF apparaît sur l'afficheur. ▣

Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

La fonction BSM (Mémoire des meilleures stations) vous permet d'utiliser automatiquement les touches de présélection **1–6** pour mémoriser les six fréquences des émetteurs les plus puissants. Une fois qu'elles sont enregistrées, vous pouvez vous accorder sur ces fréquences en appuyant simplement sur une touche.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **BSM**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **BSM** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ pour mettre en service **BSM**.

BSM commence à clignoter. Pendant que **BSM** clignote, les six stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans les touches de présélection **1–6** dans l'ordre de la force du signal. Quand l'enregistrement est terminé, **BSM** cesse de clignoter.

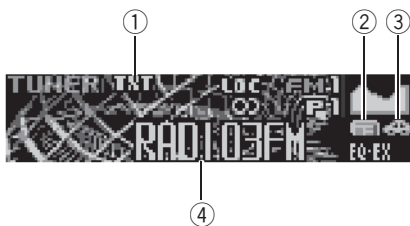
- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez sur ▼.



Remarque

La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction BSM peut provoquer le remplacement d'autres fréquences déjà conservées grâce aux touches **1–6**. ▣

Introduction à l'utilisation du RDS



RDS (radio data system) est un système qui fournit des informations simultanément aux émissions FM. Ces informations inaudibles offrent des fonctionnalités telles que nom du service de programme, type de programme, mise en attente de bulletin d'informations routières, et accord automatique, et ont pour but d'aider les auditeurs de la radio à trouver une station d'émission désirée et de s'y accorder.

① Indicateur TXT

Il indique quand un message écrit diffusé par radio est reçu.

② Indicateur News

Indique la réception du programme d'informations programmé.

③ Indicateur TP

Il s'éclaire lorsque le syntoniseur est accordé sur une station TP.

④ Nom du service de programme

Affiche le nom du programme émis.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

BSM (mémoire des meilleures stations)
—**Regional** (programme régional)—**Local** (ac-

cord automatique sur une station locale)—
choix du type d'émission (PTY)—**TA** (attente d'un bulletin d'informations routières)—**AF** (recherche des autres fréquences possibles)
—**News** (interruption pour réception d'un bulletin d'informations)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de la fréquence.
- Avec les gammes MW/LW (PO/GO), seules les fonctions **BSM** et **Local** sont disponibles.



Remarques

- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau la fréquence d'accord.
- Toutes les stations n'offrent pas les services RDS.
- Les fonctions RDS telles que AF et TA sont actives seulement si votre radio est accordée sur une station RDS. □

Choix de l'indication RDS affichée

Quand vous êtes accordé sur une station RDS, son nom de service de programme est affiché. Changez d'affichage pour trouver la fréquence.

● Appuyez sur **DISPLAY**.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Nom du service de programme—Informations PTY et fréquence

La liste des types d'émission (code d'identification du type de programme) est donnée en la page 88.

- Le type de l'émission (PTY) et la fréquence de la station s'affichent pendant huit secondes.
- Si un code PTY de zéro est reçu d'une station, il n'est pas affiché. Cela indique que la station n'a pas défini le contenu de son programme.

RDS

▪ Si le signal est trop faible pour que cet appareil capte le code PTY, l'affichage de l'information PTY est vierge. □

Choix d'une autre fréquence possible

Lorsque la réception de l'émission se dégrade, ou encore lorsque se produit une anomalie de réception, l'appareil recherche une autre station du même réseau dont le signal capté est plus puissant.

- Par défaut, la fonction AF est mise en service.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir AF.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **AF** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** pour mettre AF en service.

Appuyez sur **▲** et **AF:ON** s'affiche.

3 Appuyez sur **▼** pour mettre la fonction AF hors service.

Appuyez sur **▼** et **AF:OFF** s'affiche.

Remarques

- Lorsque la fonction AF est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne concernent que les stations RDS.
- Quand vous rappelez une fréquence en mémoire, le syntoniseur peut remplacer la fréquence en mémoire par une nouvelle fréquence de la liste AF de la station. (Cette fonction n'est disponible qu'avec les fréquences en mémoire des bandes **FM1** ou **FM2**.) Aucun numéro de présélection ne s'affiche si les données RDS pour la station reçue diffèrent de celles mises en mémoire originellement.

- Au cours d'une recherche AF (recherche d'une autre fréquence possible), les sons peuvent être interrompus par ceux d'une autre émission.
- La fonction AF peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Utilisation de la recherche PI

Si l'appareil ne parvient pas à trouver une autre fréquence possible convenable, ou si vous écoutez une émission et que la réception devient faible, l'appareil recherchera automatiquement une autre station avec le même type de programme. Pendant la recherche, **PI SEEK** est affiché et le son est coupé. Le son est rétabli à la fin de la recherche PI, qu'une autre station ait été trouvée ou non.

Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, par exemple, parce que vous êtes très éloignés des émetteurs, vous pouvez décider que le syntoniseur procède à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire.

- Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service. Reportez-vous à la page 117, *Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI*.

Restriction de la recherche aux stations régionales seulement

Lors de l'emploi de la fonction AF, il est possible de restreindre la recherche aux seules stations diffusant des émissions régionales.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Regional**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Regional** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** pour mettre en service la fonction stations régionales.


Appuyez sur **▲** et **Regional: ON** s'affiche.

3 Appuyez sur **▼** pour mettre hors service la fonction stations régionales.

Appuyez sur **▼** et **Regional: OFF** s'affiche.



Remarques

- La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (ils peuvent varier en fonction de l'heure, du département ou de la zone couverte).
- Le numéro de la mémoire de fréquence n'est pas affiché dans la mesure où le syntoniseur reçoit une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire.
- La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM. 

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (mise en attente de bulletin d'informations routières) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source que vous écoutez. La fonction TA peut être activée

aussi bien pour une station TP (une station qui diffuse des informations routières) que pour une station TP de réseau étendu (une station qui diffuse des informations faisant référence à des stations TP).

1 Accordez le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Après l'accord sur une station TP, ou une station TP de réseau étendu, l'indicateur **TP** s'éclaire.

2 Appuyez sur **TA** pour mettre en service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

Appuyez sur **TA** et **TA ON** apparaît sur l'afficheur. Le syntoniseur se place en attente d'un bulletin d'informations routières.

- Pour abandonner l'attente d'un bulletin d'informations routières, appuyez une nouvelle fois sur **TA**.

3 Utilisez **VOLUME** pour régler le niveau sonore de la fonction TA au moment où débute un bulletin d'informations routières.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de la réception d'un bulletin d'informations routières.

4 Appuyez sur **TA** pendant la réception d'un bulletin d'informations routières pour abandonner cette réception.

La source d'origine est rétablie mais le syntoniseur demeure en attente d'un bulletin d'informations routières aussi longtemps que vous n'appuyez pas sur **TA** de nouveau.

- Vous pouvez aussi abandonner un bulletin d'informations routières en appuyant sur **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** pendant la réception de ce bulletin.

RDS

**Remarques**

- Vous pouvez également mettre la fonction TA en service ou hors service dans le menu qui s'affiche quand vous appuyez sur **FUNCTION**.
- À la fin d'un bulletin d'informations routières, l'appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- Lorsque la fonction TA est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne peuvent concerner qu'une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez rechercher une station par son code PTY (type de programme).

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY

Vous pouvez rechercher une station qui diffuse un type général de programme mentionné dans la liste sur la page 88.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir la sélection de type de programme (PTY).

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que type de programme apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour choisir le type de programme.

Il y a quatre types de programmes :

News&Inf—Popular—Classics—Others

3 Appuyez sur **▲** pour lancer la recherche.

Quand vous appuyez sur **▲** le nom du type de programme affiché commence à clignoter. L'appareil recherche une station qui émet ce type de programme. Quand une station est trouvée son nom de service de programme est affiché.

- Appuyez sur **▼** pour abandonner la recherche.

**Remarques**

- Le type de l'émission captée peut différer de celui auquel vous vous attendez compte tenu du code PTY choisi.
- Si aucune station ne diffuse une émission du type choisi, l'indication **Not Found** s'affiche pendant deux secondes puis le sintoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Quand un bulletin d'informations est diffusé à partir d'une station d'informations à code PTY, l'appareil peut basculer de n'importe quelle station sur la station d'informations. Quand le bulletin d'informations prend fin, la réception du programme précédent reprend.

● Maintenez la pression sur **TA** de manière à mettre en service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.

Appuyez sur **TA** jusqu'à ce que **News** apparaisse sur l'afficheur.

- Pour mettre hors service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations, maintenez la pression sur **TA** jusqu'à ce que **News** apparaisse sur l'afficheur.
- La réception du programme d'informations peut être abandonnée en appuyant sur **TA**.
- Vous pouvez aussi annuler le programme d'informations en appuyant sur **SOURCE BAND**, **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** pendant la réception d'un programme d'informations.

**Remarque**

Vous pouvez également mettre en service, ou hors service, la réception du bulletin d'informations grâce au menu qui s'affiche quand vous appuyez sur **FUNCTION**.

Réception d'une alarme PTY

Alarme PTY est un code PTY spécial pour les annonces concernant des situations d'urgence telles que des catastrophes naturelles. Quand le syntoniseur reçoit le code d'alarme radio, **Alarm** apparaît sur l'afficheur et le volume se règle au niveau du volume TA. Quand la station cesse de diffuser le bulletin d'information d'urgence, le système revient à la source précédente.

- La réception du bulletin d'information d'urgence peut être abandonnée en appuyant sur **TA**.
- Vous pouvez aussi abandonner la réception d'un bulletin d'informations d'urgence en appuyant sur **SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◀** ou **▶, □**.

Réception d'un message écrit diffusé par radio

Le syntoniseur est conçu pour afficher les messages écrits diffusés par radio qui peuvent être diffusés par les stations RDS ; ces messages peuvent être de nature diverse comme le nom de la station, le titre de l'oeuvre diffusée ou le nom de l'interprète.

- Le syntoniseur sauvegarde automatiquement les trois derniers messages écrits diffusés par radio reçus ; le plus ancien de ces messages est effacé dès qu'un nouveau message est reçu.

Affichage d'un message écrit diffusé par radio

Vous pouvez afficher le message écrit tout juste reçu, ou les trois derniers messages écrits diffusés par radio.

1 Appuyez sur TEXT pour afficher le message écrit diffusé par radio.

Le message écrit diffusé par la station en cours d'émission est affiché.

- Vous pouvez supprimer l'affichage du message écrit diffusé par radio en appuyant sur **TEXT** ou **BAND**.
- L'indication **No Text** s'affiche en l'absence de réception d'un message écrit diffusé par la radio.

2 Appuyez sur ◀, ou ▶, pour afficher l'un des trois derniers messages écrits diffusés par radio.

Une pression sur **◀**, ou sur **▶**, provoque l'affichage du message tout juste reçu ou de l'un des trois derniers messages écrits diffusés par radio.

- Si aucun message écrit diffusé par radio n'a été mis en mémoire, les indications affichées ne sont pas modifiées.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler.

Appuyez sur **▲** pour aller au début. Appuyez sur **▼** pour faire défiler les messages écrits diffusés par radio.

Mise en mémoire puis rappel d'un message écrit diffusé par radio


Vous pouvez utiliser les touches **1-6** pour mettre en mémoire six messages écrits diffusés par radio.

1 Affichez le message écrit diffusé par radio que vous désirez mettre en mémoire.

Reportez-vous à cette page, *Affichage d'un message écrit diffusé par radio*.

2 Maintenez la pression sur l'une des touches 1-6 pour sauvegarder le message écrit diffusé par radio sélectionné.

Le numéro de la mémoire s'affiche et le message écrit diffusé par radio sélectionné est mis en mémoire.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette touche, le message écrit diffusé par radio s'affiche. 

Liste des codes PTY

Généralités	Spécifique	Type de programme
News&Inf	News	Courts bulletins d'informations
	Affairs	Emissions à thème
	Info	Informations générales et conseils
	Sport	Sports
	Weather	Bulletins et prévisions météorologiques
	Finance	Cours de la bourse et compte-rendu commerciaux ou financiers, etc.
Popular	Pop Mus	Musique populaire
	Rock Mus	Musique contemporaine
	Easy Mus	Musique légère
	Oth Mus	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus
	Jazz	Jazz
	Country	Musique Country
	Nat Mus	Musique nationale
	Oldies	Musique du bon vieux temps
Classics	Folk mus	Musique folklorique
	L. Class	Musique classique d'abord aisé
Others	Classic	Musique classique
	Educate	Programmes éducatifs
	Drama	Pièces de théâtre et séries radiophoniques
	Culture	Émissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux
	Science	Nature, science et technologie
	Varied	Emissions de variétés
	Children	Émissions destinées aux enfants
	Social	Sujets de société
	Religion	Émissions et services religieux
	Phone In	Programmes à ligne ouverte
	Touring	Programmes de voyage ; ne comprend pas les bulletins d'informations routières
	Leisure	Émissions traitant des passe-temps et des activités de divertissement
	Document	Émissions à caractère documentaire



Lecteur de CD intégré

Écoute d'un CD



Voici les étapes élémentaires pour lire un CD avec votre lecteur de CD intégré. Une utilisation plus élaborée du CD est expliquée à partir de la page suivante.

① Indicateur du numéro de plage

Il indique la plage en cours de lecture.

② Indicateur du temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage en cours de lecture.

1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le lecteur de CD intégré.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **Compact Disc** s'affiche.

- Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir **Compact Disc** (lecteur de CD intégré). Insérez un disque dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 77.)

2 Pour un rembobinage avant ou un retour rapide, appuyez sur ◀ ou ▶ et maintenez la pression.

- Si vous sélectionnez **ROUGH SEARCH**, une pression prolongée sur ◀ ou ▶ vous permet d'effectuer une recherche par sauts de dix plages sur le disque en cours. (Reportez-vous à la page 91, *Sélection de la méthode de recherche.*)

3 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, appuyez sur ◀ ou ▶.

Appuyer sur ▶ fait sauter au début de la plage suivante. Appuyer sur ◀ fait passer au début de la plage en cours. Appuyer une nouvelle fois fera passer à la plage précédente. ◻

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD intégré



① Afficheur de fonction

Il indique l'état de la fonction.


● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

Repeat (répétition de la lecture)—**Random** (lecture dans un ordre aléatoire)—**Scan** (examen du disque)—**Pause** (pause)
—**Comp./BMX** (compression et BMX)
—**FF/REV** (méthode de recherche)

▪ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture

La répétition de la lecture vous permet d'écouter à nouveau la même plage musicale.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Repeat**.


Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Repeat** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir l'étendue de répétition.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'étendue de répétition désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture
- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement

Remarque

Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **DISC**. 

Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire

Les plages musicales du CD sont jouées dans un ordre aléatoire, choisi au hasard.


1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Random**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Random** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ pour activer la lecture dans un ordre aléatoire.

Random : ON apparaît sur l'afficheur. Les plages musicales seront lues dans un ordre aléatoire.

3 Appuyez sur ▼ pour mettre hors service la lecture dans un ordre aléatoire.

Random : OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages musicales se poursuit dans l'ordre. 

Lecteur de CD intégré

Examen du contenu d'un CD

Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage musicale gravée sur le CD.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Scan**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Scan** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** pour activer la lecture du contenu du disque.

Scan : ON apparaît sur l'afficheur. Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée appuyez sur **▼** pour arrêter la lecture du contenu du disque.

Scan : OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la piste se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont à nouveau affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan** une fois encore en appuyant sur **FUNCTION**.



Remarque

Lorsque l'examen du disque est terminé, la lecture normale reprend.

Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Pause**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pause** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** pour activer la pause.

Pause : ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

3 Appuyez sur **▼** pour désactiver la pause.

Pause : OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture reprend là où elle a été interrompue.

Utilisation de la compression et de la fonction BMX

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et BMX vous permet d'ajuster la qualité sonore du son du lecteur. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. BMX contrôle les réverbérations du son pour donner à la lecture un son plus riche. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les, puis choisissez l'effet qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Comp./BMX**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Comp./BMX** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir la correction désirée.

Appuyez de manière répétée sur **▲** ou **▼** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre : **Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2**

Sélection de la méthode de recherche

Vous pouvez choisir entre les méthodes de recherche rapide avant, recherche rapide arrière et recherche toutes les 10 pages.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **FF/REV.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **FF/REV** apparaisse sur l'afficheur.

- Si la méthode de recherche **ROUGH SEARCH** a été sélectionnée précédemment, **ROUGH SEARCH** s'affiche.

2 Appuyez sur **◀**, ou sur **▶** pour choisir la méthode de recherche.

Appuyez sur **◀**, ou sur **▶**, jusqu'à ce que la méthode de recherche désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **FF/REV** – Recherche rapide avant et arrière
- **ROUGH SEARCH** – Recherche toutes les 10 plages

Recherche toutes les 10 plages sur le disque en cours

Si un disque contient plus de 10 plages, vous pouvez effectuer la recherche toutes les 10 plages. Quand un disque contient de nombreuses plages, vous pouvez effectuer une recherche grossière de la plage que vous voulez lire.

1 Sélectionnez la méthode de recherche **ROUGH SEARCH.**

2 Maintenez le doigt appuyé sur **◀** ou **▶** pour effectuer une recherche toutes les 10 plages sur un disque.

- Si un disque contient moins de 10 pistes, maintenir le doigt appuyé sur **▶** rappelle la dernière plage du disque. De même, si le nombre de plages restantes après une recherche toutes les 10 plages est inférieur à 10, maintenir le doigt appuyé sur **▶** rappelle la dernière plage du disque.
- Si un disque contient moins de 10 pistes, maintenir le doigt appuyé sur **◀** rappelle la première plage du disque. De même, si le nombre de plages restantes après une recherche toutes

les 10 plages est inférieur à 10, maintenir le doigt appuyé sur **◀** rappelle la première plage du disque.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. La prochaine fois que vous insérez un CD pour lequel vous avez saisi un titre, le titre de ce CD sera affiché.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie de titre de disque pour enregistrer jusqu'à 48 titres de CD dans l'appareil. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

2 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **TITLE** apparaisse sur l'écran.

- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, vous ne pouvez pas basculer sur **TITLE**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.

3 Appuyez sur la touche **1** pour choisir le type des caractères à utiliser.

Appuyez de manière répétée sur la touche **1** pour passer de l'un à l'autre des types de caractères suivants :

Alphabet (majuscules)—Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemples **á, à, ä, ç**)

- Vous pouvez choisir d'entrer les chiffres et les symboles en appuyant sur la touche **2**.

Lecteur de CD intégré

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque appui sur ▲ affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... @ # <**.

Chaque appui sur ▼ affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



5 Appuyez sur ► pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre que vous désirez utiliser est affichée, appuyez sur ► pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Appuyez sur ◀ pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

6 Après avoir entré le titre, placez le curseur sur la dernière position en appuyant sur ►.

Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur ►, le titre saisi est mis en mémoire.

7 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarques


- Les titres demeurent en mémoire même après que vous ayez retiré le disque de l'appareil, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 48 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.
- Si vous connectez un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez entrer les titres de disque pour 100 disques.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher les informations textuelles de n'importe quel disque pour lequel un titre de disque a été saisi.

● Appuyez sur DISPLAY.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Disc Title** (titre du disque) Lorsque vous choisissez **Disc Title**, le titre du disque en cours de lecture s'affiche.

- Quand vous insérez un CD avec un titre de disque, le titre du disque commence à défiler automatiquement sur l'écran.
- Si le disque en cours de lecture n'a pas reçu de titre, **No Disc Title** s'affiche. 

Utilisation des fonctions CD TEXT

Certains disques disposent d'informations qui ont été codées pendant la fabrication du disque. Ces disques, qui peuvent contenir des informations telles que titre du CD, titres des plages, nom de l'artiste et durée de lecture, sont appelés disques CD TEXT. Seuls ces disques CD TEXT codés spécialement supportent les fonctions listées ci-dessous.

Affichage des informations textuelles sur les disques CD TEXT

● Appuyez sur DISPLAY.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Disc Title** (titre du disque)
—**DiscArtist Name** (interprète du disque)
—**Track Title** (titre de la plage musicale)
—**TrackArtist Name** (interprète de la plage musicale)

- Si aucune information spécifique n'a été enregistrée sur un disque CD TEXT, aucun titre ni nom n'est affiché.

Défilement des informations textuelles sur l'afficheur


Cet appareil peut afficher les 16 premières lettres de **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** et **TrackArtist Name**. Quand l'information textuelle dépasse 16 lettres, vous pouvez faire défiler l'écran comme suit.

- **Maintenez la pression sur DISPLAY jusqu'à ce que l'information textuelle commence à défiler sur l'écran.**

Les titres défilent.

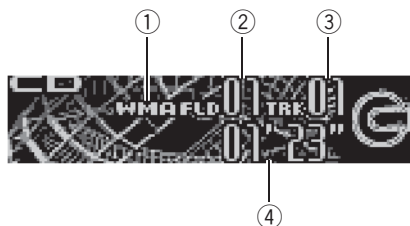


Remarque

Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Si vous voulez afficher temporairement les 16 premiers caractères de l'information textuelle puis faire défiler à partir du début, appuyez de façon prolongée sur **DISPLAY**. Reportez-vous à la page 120, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*. 

Lecteur MP3/WMA/AAC/ WAV

Lecture de fichiers MP3/ WMA/AAC/WAV



Voici les étapes élémentaires nécessaires pour jouer un fichier MP3/WMA/AAC/WAV sur votre lecteur de CD intégré. Une utilisation plus élaborée en lecture MP3/WMA/AAC/WAV est expliquée à partir de la page suivante.

① Indicateur MP3/WMA/AAC/WAV

Indique que le fichier MP3/WMA/AAC/WAV est en cours de lecture.

② Indicateur du numéro de dossier

Il indique le numéro de dossier en cours de lecture.

③ Indicateur du numéro de plage

Il indique la plage musicale (fichier) en cours de lecture.

④ Indicateur du temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage musicale en cours de lecture (fichier).

1 Appuyez sur **SOURCE** pour choisir le lecteur de CD intégré.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **Compact Disc** s'affiche.

- Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir **Compact Disc** (lecteur de CD intégré). Insérez un disque dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 77.)

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner un dossier.

- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier dans lequel aucun fichier MP3/WMA/AAC/WAV n'est enregistré.
- Pour retourner au dossier 01 (ROOT), appuyez sur **BAND** et maintenez la pression. Toutefois, si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

3 Pour un rembobinage avant ou un retour rapide, appuyez sur **◀** ou **▶** et maintenez la pression.

- Si vous sélectionnez **ROUGH SEARCH**, une pression prolongée sur **◀** ou **▶** vous permet d'effectuer une recherche par sauts de dix plages dans le dossier en cours. (Reportez-vous à la page 99, *Sélection de la méthode de recherche*.)

4 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, appuyez sur **◀** ou **▶**.

Appuyer sur **▶** fait sauter au début de la plage suivante. Appuyer sur **◀** fait passer au début de la plage en cours. Appuyer une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.

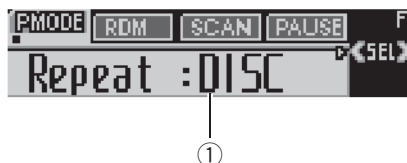
Remarques

- Quand vous jouez des disques qui comprennent à la fois des fichiers MP3/WMA/AAC/WAV et des données audio (CD-DA) tels que des disques CD-EXTRA et MIXED-MODE CD, vous ne pouvez lire les deux types de données qu'en basculant entre MP3/WMA/AAC/WAV et CD-DA avec **BAND**.
- Si vous avez basculé entre la lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première plage du disque.
- Le lecteur de CD intégré peut lire un fichier MP3/WMA/AAC/WAV enregistré sur un CD-ROM. (Reportez-vous à la page 124 pour des informations sur les fichiers qui peuvent être lus.)

Lecteur MP3/WMA/AAC/WAV

- La lecture s'effectue dans l'ordre de numéro de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si on utilise des opérations d'avance rapide ou de retour rapide.
- Si le disque inséré ne contient pas de fichiers qui peuvent être lus, **No Audio** s'affiche.
- Si le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par un système de gestion des droits numériques (DRM), **TRK SKIPPED** s'affiche pendant que le fichier protégé est sauté.
- Si tous les fichiers du disque inséré sont protégés par DRM, **PROTECT** s'affiche.
- Il n'y a pas de son pendant l'avance rapide ou le retour rapide.

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD (MP3/WMA/AAC/WAV) intégré



① Afficheur de fonction

Il indique l'état de la fonction.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes : **Repeat** (répétition de la lecture)—**Random** (lecture dans un ordre quelconque)—**Scan** (examen du disque)—**Pause** (pause)—liste des dossiers—**Comp./BMX** (compression et BMX)—**FF/REV** (méthode de recherche)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture.

Répétition de la lecture

Pour la lecture MP3/WMA/AAC/WAV, il existe trois étendues de répétition : **FOLDER** (répétition du dossier), **TRACK** (répétition de la plage musicale) et **DISC** (répétition de toutes les plages).

Lecteur MP3/WMA/AAC/ WAV

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Repeat**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Repeat** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir l'étendue de répétition.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'étendue de répétition désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **FOLDER** – Répétition du dossier en cours de lecture
- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition de toutes les plages



Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition changera en **DISC**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **FOLDER**.
- Quand **FOLDER** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.

Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire

Les plages musicales sont jouées dans un ordre aléatoire à l'intérieur du mode de répétition adopté : **FOLDER** ou **DISC**.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Random**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Random** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ▲ pour activer la lecture dans un ordre aléatoire.

Random : ON apparaît sur l'afficheur. Les plages seront jouées dans un ordre aléatoire à l'intérieur des limites **FOLDER** ou **DISC** sélectionnées précédemment.

4 Appuyez sur ▼ pour mettre hors service la lecture dans un ordre aléatoire.

Random : OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages musicales se poursuit dans l'ordre.

Examen du contenu des dossiers et des plages

Quand vous utilisez **FOLDER**, le début de chaque plage du dossier sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **DISC**, le début de la première plage de chaque dossier est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Scan**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Scan** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ▲ pour activer la lecture du contenu du disque.

Scan : ON apparaît sur l'afficheur. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du dossier en cours (ou de la première plage de chaque dossier) sont lues.

Lecteur MP3/WMA/AAC/WAV

4 Quand vous trouvez la plage désirée (ou le dossier désiré) appuyez sur ▼ pour arrêter la lecture du contenu du disque.

Scan:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage (ou du dossier) se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont à nouveau affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan** une fois encore en appuyant sur **FUNCTION**.



Remarque

Lorsque l'examen des pistes ou des dossiers est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend.

Pause en lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV

La pause est un arrêt momentané de la lecture du MP3/WMA/AAC/WAV.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir Pause.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pause** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ pour activer la pause.

Pause: ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

3 Appuyez sur ▼ pour désactiver la pause.

Pause:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture reprend là où elle a été interrompue.

Choix d'un dossier à partir de la liste des titres de dossiers

La liste des titres de dossiers vous permet de voir les titres de dossiers et d'en choisir un pour le lire.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir la liste des titres de dossiers.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Root** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste des titres mis en mémoire.

- Si le dossier sélectionné contient des fichiers, apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ▲ pour commander la lecture du dossier choisi.

La lecture de la sélection commence.

- Si le dossier sélectionné ne contient pas de fichiers, **NO FILES** s'affiche.

Utilisation de la compression et de la fonction BMX

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et BMX vous permet d'ajuster la qualité sonore du son du lecteur. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. BMX contrôle les réverbérations du son pour donner à la lecture un son plus riche. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les, puis choisissez l'effet qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir Comp./BMX.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Comp./BMX** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir la correction désirée.

Appuyez de manière répétée sur ▲ ou ▼ pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2

Lecteur MP3/WMA/AAC/ WAV

Sélection de la méthode de recherche

Vous pouvez choisir entre les méthodes recherche rapide avant, recherche rapide arrière et recherche toutes les 10 pages.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **FF/REV**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **FF/REV** apparaisse sur l'afficheur.

- Si la méthode de recherche **ROUGH SEARCH** a été sélectionnée précédemment, **ROUGH SEARCH** s'affiche.

2 Appuyez sur **◀**, ou sur **▶** pour choisir la méthode de recherche.

Appuyez sur **◀**, ou sur **▶**, jusqu'à ce que la méthode de recherche désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **FF/REV** – Recherche rapide avant et arrière
- **ROUGH SEARCH** – Recherche toutes les 10 pages

Recherche toutes les 10 pages dans le dossier en cours

Si le dossier en cours contient plus de 10 pages, vous pouvez effectuer la recherche toutes les 10 pages. Quand un dossier contient de nombreuses pages, vous pouvez effectuer une recherche grossière de la page que vous voulez lire.

1 Sélectionnez la méthode de recherche **ROUGH SEARCH**.

2 Maintenez le doigt appuyé sur **◀** ou **▶** pour effectuer une recherche toutes les 10 pages dans le dossier en cours.

- Si le dossier en cours contient moins de 10 pages, maintenir le doigt appuyé sur **▶** rappelle la dernière page du dossier. De même, si le nom-

bre de pages restantes après une recherche toutes les 10 pages est inférieur à 10, maintenir le doigt appuyé sur **▶** rappelle la dernière page du dossier.

- Si le dossier en cours contient moins de 10 pages, maintenir le doigt appuyé sur **◀** rappelle la première page du dossier. De même, si le nombre de pages restantes après une recherche toutes les 10 pages est inférieur à 10, maintenir le doigt appuyé sur **◀** rappelle la première page du dossier.

Affichage des informations textuelles d'un disque MP3/WMA/AAC/WAV

Les informations textuelles enregistrées sur un disque MP3/WMA/AAC/WAV peuvent être affichées.

Si vous lisez un disque MP3/WMA

● Appuyez sur **DISPLAY**.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Folder Name** (nom du dossier)—**File Name** (nom du fichier)

—**Track Title** (titre de la page)—**Artist Name** (nom de l'artiste)—**Album Title** (titre de l'album)—**Comment** (commentaire)—Débit binaire

- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés comme fichiers VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire n'est pas affichée même si on est passé en affichage du débit binaire. (**VBR** s'affichera.)
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés comme fichiers VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée.
- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque MP3/WMA, **No XXXX** s'affiche (par exemple, **No Track Title**).

Lecteur MP3/WMA/AAC/ WAV

- Selon la version de iTunes® utilisée pour enregistrer les fichiers MP3 sur un disque, les informations de commentaire peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.

Lors de la lecture d'un disque AAC

● Appuyez sur DISPLAY.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Folder Name** (nom du dossier)—**File Name** (nom du fichier)—**Track Title** (titre de la plage)—**Artist Name** (nom de l'artiste)—**Album Title** (titre de l'album)—**Comment** (commentaire)—Débit binaire

- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque AAC, **No XXXX** s'affiche (par exemple, **No Track Title**).

Si vous lisez un disque WAV

● Appuyez sur DISPLAY.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Folder Name** (nom du dossier)—**File Name** (nom du fichier)—Fréquence d'échantillonnage

- Vous pouvez seulement lire des fichiers WAV aux fréquences 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz (LPCM) ou 22,05 et 44,1 kHz (MS ADPCM). La fréquence d'échantillonnage affichée peut être arrondie. ▣

Défilement des informations textuelles sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 16 premières lettres de **Folder Name**, **File Name**, **Track Title**, **Artist Name**, **Album Title** et **Comment**.

Quand l'information enregistrée dépasse 16 lettres, vous pouvez faire défiler le texte vers la gauche pour voir le reste des informations textuelles.

● Maintenez la pression sur DISPLAY jusqu'à ce que l'information textuelle commence à défiler sur l'écran.

L'information textuelle défile.

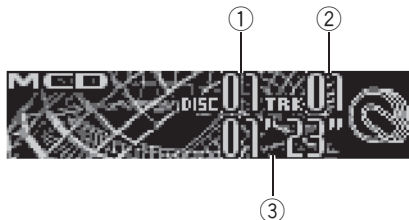


Remarques

- Contrairement aux formats de fichiers MP3, WMA et AAC, les fichiers WAV affichent seulement **Folder Name** et **File Name**.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Si vous voulez afficher temporairement les 16 premiers caractères de l'information textuelle puis faire défiler à partir du début, appuyez de façon prolongée sur **DISPLAY**. Reportez-vous à la page 120, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*. ▣

Lecteur de CD à chargeur

Écoute d'un CD



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

Voici les étapes élémentaires pour lire un CD avec votre lecteur de CD à chargeur. Une utilisation plus élaborée du CD est expliquée à partir de la page suivante.

- ① **Indicateur du numéro de disque**
Il indique le disque en cours de lecture.
- ② **Indicateur du numéro de plage**
Il indique la plage en cours de lecture.
- ③ **Indicateur du temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage en cours de lecture.

1 Appuyez sur **SOURCE** pour choisir le lecteur de CD à chargeur.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **Multi CD** s'affiche.

2 Choisissez le disque que vous désirez écouter au moyen des touches 1–6.

Pour les disques 1 à 6, appuyez simplement sur la touche correspondante.

Pour les disques 7 à 12, appuyez sur la touche correspondante, par exemple **1** pour le disque 7, en maintenant la pression jusqu'à ce que le numéro du disque s'affiche.

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲/▼ pour choisir les disques en ordre.

3 Pour un rembobinage avant ou un retour rapide, appuyez sur ◀ ou ▶ et maintenez la pression.

4 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, appuyez sur ◀ ou ▶.

Appuyer sur ▶ fait sauter au début de la plage suivante. Appuyer sur ◀ fait passer au début de la plage en cours. Appuyer une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.



Remarques

- **Ready** s'affiche tandis que le lecteur de CD à chargeur procède aux opérations préalables à la lecture.
- Si un message d'erreur tel que **ERROR-11** s'affiche, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication **No Disc** s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque. ◻

Lecteur de CD 50 disques

Seules les fonctions mentionnées dans ce mode d'emploi sont prises en compte par les lecteurs de CD 50 disques.

Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser les fonctions de liste des titres de disque avec un lecteur de CD à chargeur de 50 disques. Pour les fonctions liste des titres de disque, reportez-vous à la page 106, *Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques.* ◻

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD à chargeur



① Afficheur de fonction

Il indique l'état de la fonction.


● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

Repeat (répétition de la lecture)— Liste des titres des disques—**Random** (lecture aléatoire)—**Scan** (examen des disques)—**ITS Play** (lecture ITS)—**Pause** (pause)—**COMP.** (compression et DBE)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture

Il existe trois modes de répétition de la lecture pour le lecteur de CD à chargeur : **MCD** (répétition du lecteur de CD à chargeur), **TRACK** (répétition d'une plage) et **DISC** (répétition d'un disque).

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Repeat**.


Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Repeat** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **<** ou **>** pour choisir l'étendue de répétition.

Appuyez sur **<** ou **>** jusqu'à ce que l'étendue de répétition désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **MCD** – Répétition de tous les disques que contient le lecteur de CD à chargeur
- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture

Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition changera en **MCD**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **DISC**. 

Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque à l'intérieur du mode de répétition adopté : **MCD** ou **DISC**.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Random**.


Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Random** apparaisse sur l'afficheur.

Lecteur de CD à chargeur

3 Appuyez sur ▲ pour activer la lecture dans un ordre aléatoire.

Random : ON apparaît sur l'afficheur. Les plages seront jouées dans un ordre aléatoire à l'intérieur des limites **MCD** ou **DISC** sélectionnées précédemment.

4 Appuyez sur ▼ pour mettre hors service la lecture dans un ordre aléatoire.

Random :OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages musicales se poursuit dans l'ordre. 

Examen du contenu des disques et des plages

Quand vous utilisez **DISC**, le début de chaque plage du disque sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **MCD**, le début de la première plage de chaque disque est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Scan**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Scan** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ▲ pour activer la lecture du contenu du disque.

Scan : ON apparaît sur l'afficheur. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque en cours (ou de la première plage de chaque disque) sont lues.


4 Quand vous trouvez la plage désirée (ou le disque désiré) appuyez sur ▼ pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Scan :OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage (ou du disque) se poursuit.

▪ Si les conditions de lecture se sont à nouveau affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan** une fois encore en appuyant sur **FUNCTION**.



Remarque

Lorsque l'examen du disque, ou des disques, est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend. 

Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.


1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Pause**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pause** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ pour activer la pause.

Pause : ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

3 Appuyez sur ▼ pour désactiver la pause.

Pause :OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture reprend là où elle a été interrompue. 

Utilisation des listes ITS

ITS (sélection instantanée des plages) vous permet de constituer une liste de lecture de vos plages favorites à partir de celles qui sont contenues dans le lecteur de CD à chargeur. Après que vous ayez ajouté vos plages favorites à la liste de lecture vous pouvez activer la lecture ITS et jouer seulement ces sélections.

Création d'une liste de lecture avec la sélection instantanée des plages ITS

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et jouer jusqu'à 99 plages par disque, en provenance d'un maximum de 100 disques (avec les titres des disques). (Avec les lecteurs de CD à chargeur vendus avant le CDX-P1250 et le CDX-P650, la liste de lecture est limitée à 24 plages.)

1 Jouez un CD que vous voulez programmer.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le CD.

2 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **TITLE** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur **FUNCTION** pour sélectionner ITS.

Quand **TITLE** est affiché, appuyez de façon répétée sur **FUNCTION**, les fonctions suivantes s'affichent :

TITLE (saisie du titre du disque)—**ITS** (programmation en temps réel ITS)

3 Sélectionnez la piste désirée en appuyant sur ◀ ou ▶.

4 Appuyez sur ▲ pour mémoriser la plage en cours de lecture dans la liste de lecture.

ITS Input s'affiche brièvement et la sélection en cours de lecture est ajoutée à votre liste de lecture. L'écran affiche à nouveau **ITS**.

5 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarque

Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les plages que vous avez enregistrées dans votre liste de lecture ITS. Quand vous activez la lecture ITS, la lecture des plages incluses dans votre liste de lecture du lecteur de CD à chargeur commence.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page 102, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **ITS Play**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ITS Play** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ▲ pour activer la lecture ITS.

ITS Play: ON apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages extraites de votre liste de lecture incluses dans les étendues de plages **MCD** ou **DISC** commence.

- Si aucune plage incluse dans l'étendue de répétition en cours n'est programmée pour la lecture ITS, **ITS Empty** est affiché.

4 Appuyez sur ▼ pour désactiver la lecture ITS.

ITS Play: OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture se poursuit dans l'ordre normal à partir du disque et de la plage en cours de lecture.

Suppression d'une plage de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer une plage musicale de la liste de lecture ITS si la lecture ITS est en service.

Si ITS est déjà en service, passez à l'opération 2. Si ITS n'est pas en service, appuyez sur **FUNCTION**.

Lecteur de CD à chargeur

1 Jouez le CD qui contient la plage que vous voulez supprimer de votre liste ITS, et activez la lecture ITS.

Reportez-vous à la page précédente, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que TITLE apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur FUNCTION pour sélectionner ITS.

Une fois que **TITLE** est affiché, appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ITS** apparaisse sur l'afficheur.

3 Sélectionnez la piste désirée en appuyant sur ◀ ou ▶.

4 Appuyez sur ▼ pour supprimer la plage de votre liste ITS.

La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la plage suivante de votre liste ITS commence.

- S'il n'existe aucune plage incluse dans votre liste ITS dans l'étendue de plages en cours, **ITS Empty** s'affiche et la lecture normale reprend.

5 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Suppression d'un CD de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer toutes les plages d'un CD de votre liste de lecture ITS quand la lecture ITS est hors service.

1 Jouez le CD que vous voulez supprimer. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le CD.

2 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que TITLE apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur FUNCTION pour sélectionner ITS.

Une fois que **TITLE** est affiché, appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ITS** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ▼ pour supprimer toute les plages du CD en cours de lecture de votre liste ITS.

Toutes les plages du CD en cours de lecture sont effacées de la liste de lecture et **ITS Clear** est affiché.

4 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture. ▣

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et jouer le disque désiré.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disques pour enregistrer jusqu'à 100 titres de CD (avec la liste ITS) dans le lecteur de CD à chargeur. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le CD.

2 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que TITLE apparaisse sur l'écran.

Quand **TITLE** est affiché, appuyez de façon répétée sur **FUNCTION**, les fonctions suivantes s'affichent :

Lecteur de CD à chargeur

TITLE (saisie du titre du disque)—**ITS** (programmation en temps réel ITS)

▪ Lors de la lecture d'un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas passer à **TITLE**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.

3 Appuyez sur la touche 1 pour choisir le type des caractères à utiliser.

Appuyez de manière répétée sur la touche **1** pour passer de l'un à l'autre des types de caractères suivants :

Alphabet (majuscules)—Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemples **á, à, ä, ç**)

▪ Vous pouvez choisir d'entrer les chiffres et les symboles en appuyant sur la touche **2**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque appui sur ▲ affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... @ # <**. Chaque appui sur ▼ affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



5 Appuyez sur ► pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre que vous désirez utiliser est affichée, appuyez sur ► pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Appuyez sur ◀ pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

6 Après avoir entré le titre, placez le curseur sur la dernière position en appuyant sur ►.

Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur ►, le titre saisi est mis en mémoire.

7 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous ayez retiré le disque du chargeur, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher les informations textuelles de n'importe quel disque pour lequel un titre de disque a été saisi.

● Appuyez sur DISPLAY.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Disc Title** (titre du disque) Lorsque vous choisissez **Disc Title**, le titre du disque en cours de lecture s'affiche.

- Quand vous insérez un CD avec un titre de disque, le titre du disque commence à défiler automatiquement sur l'écran.
- Si le disque en cours de lecture n'a pas reçu de titre, **No Disc Title** s'affiche.

Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques

Vous pouvez choisir un disque sur la liste des titres de disques que contient le lecteur de CD à chargeur, puis commander la lecture du disque.

1 Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner la liste de titres des disques.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que le titre du disque apparaisse sur l'afficheur.

Lecteur de CD à chargeur

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste des titres mis en mémoire.

- Si un disque ne porte pas de titre, **No D-Title** s'affiche.

3 Appuyez sur ▲ pour commander la lecture du disque choisi.

La lecture de la sélection commence. 

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible avec CD TEXT.

Certains disques disposent d'informations qui ont été codées pendant la fabrication du disque. Ces disques, qui peuvent contenir des informations telles que titre du CD, titres des plages, nom de l'artiste et durée de lecture, sont appelés disques CD TEXT. Seuls ces disques CD TEXT codés spécialement supportent les fonctions listées ci-dessous.

Affichage des informations textuelles sur les disques CD TEXT

- **Appuyez sur DISPLAY.**

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre :
 Temps de lecture—**Disc Title** (titre du disque)
 —**DiscArtist Name** (interprète du disque)
 —**Track Title** (titre de la plage musicale)
 —**TrackArtist Name** (interprète de la plage musicale)

- Si aucune information spécifique n'a été enregistrée sur un disque CD TEXT, aucun titre ni nom n'est affiché.


Défilement des informations textuelles sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 16 premières lettres de **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** et **TrackArtist Name**. Quand l'information enregistrée dépasse 16 lettres, vous pouvez faire défiler le texte vers la gauche pour voir le reste du titre.

- **Maintenez la pression sur DISPLAY jusqu'à ce que l'information textuelle commence à défiler sur l'écran.**

Les titres défilent.

Remarque

Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Si vous voulez afficher temporairement les 16 premiers caractères de l'information textuelle puis faire défiler à partir du début, appuyez de façon prolongée sur **DISPLAY**. Reportez-vous à la page 120, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*. 

Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

Vous pouvez utiliser ces fonctions lorsque le lecteur de CD à chargeur en est pourvu.

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et DBE (accentuation dynamique des graves) vous permet d'ajuster la qualité du son du lecteur de CD à chargeur. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. DBE augmente le niveau des graves pour donner à la lecture un son plus riche. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les puis choisissez celui qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **COMP**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **COMP** apparaisse sur l'afficheur.

- Si le lecteur de CD à chargeur ne possède pas la fonction COMP/DBE, **No Comp.** s'affiche quand vous essayez de la sélectionner.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir la correction désirée.

Appuyez de manière répétée sur **▲** ou **▼** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :

Comp. OFF—Comp. 1—Comp. 2—

Comp. OFF—DBE 1—DBE 2

Réglages sonores

Introduction aux réglages sonores



① Affichage des réglages sonores

Indique l'état des réglages sonores.

● Appuyez sur **AUDIO** pour afficher le nom des fonctions audio.

Appuyez de manière répétée sur **AUDIO** pour choisir une des fonctions suivantes :

Fad (réglage de l'équilibre sonore)—**EQ** (réglage de la courbe de l'égaliseur)—**Bass** (ajustement du niveau des graves et des aigus)
—**Loud** (correction physiologique)—**Sub-W1** (réglage en/hors fonction du haut parleur d'extrêmes graves)/**NonFad** (réglage en/hors fonction de la sortie sans atténuation progressive)
—**Sub-W2** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)/**NonFad** (réglage de la sortie sans atténuation progressive)—**HPF** (filtre passe-haut)—**SLA** (réglage du niveau de la source sonore)—**ASL** (ajustement automatique du niveau sonore)

- Si la fonction EQ-EX a été sélectionnée et seulement quand EQ-EX est en service et quand **Custom** est sélectionné comme courbe d'égalisation, vous pouvez passer à **Bass**.

- Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est **PREOUT:FULL**, vous ne pouvez pas sélectionner **Sub-W1**. (Reportez-vous à la page 119.)

- Vous pouvez sélectionner le **Sub-W2** seulement quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est activée dans **Sub-W1**.

- Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est seulement **PREOUT:FULL**, vous pouvez passer au réglage


sortie sans atténuation progressive en/hors fonction. (Reportez-vous à la page 119.)

- Vous pouvez sélectionner le réglage de sortie sans atténuation progressive seulement quand la sortie sans atténuation progressive est activée dans le réglage sortie sans atténuation progressive en/hors fonction.

- Si le syntoniseur FM a été choisi comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. 


Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX)

La fonction EQ-EX accentue les effets de chaque courbe d'égalisation. En outre, vous pouvez ajuster les graves et les aigus pour chaque source quand la courbe **Custom** est sélectionnée.

● Maintenez la pression sur **SW** pour mettre la fonction EQ-EX en service.

EQ-EX ON apparaît sur l'afficheur. EQ-EX est maintenant en service.

- Pour mettre EQ-EX hors service, appuyez de façon prolongée sur **SW**.

- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction EQ-EX pendant environ 8 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. 

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir Fad.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Fad** apparaisse sur l'afficheur.

- Si le réglage d'équilibre a été effectué précédemment, **Bal** est affiché.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière.

Chaque pression sur ▲ ou ▼ déplace l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière vers l'avant ou vers l'arrière.

Fad F 15 – **Fad R 15** sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière se déplace de l'avant à l'arrière.

- **Fad F/R 0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

▪ Si le réglage pour la sortie arrière est **REAR SP:S/W**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière. Reportez-vous à la page 119, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves*.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler l'équilibre des haut-parleurs gauche-droite.

Quand vous appuyez sur ◀ ou ▶, **Bal L/R 0** s'affiche. Chaque pression sur ◀ ou ▶ déplace l'équilibre des haut-parleurs gauche-droite vers la gauche ou vers la droite.

Bal L 9 – **Bal R 9** sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à la droite.

Utilisation de l'égaliseur

L'égaliseur vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'intérieur du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Il existe six courbes d'égalisation enregistrées que vous pouvez rappeler facilement à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation :

Afficheur	Courbe d'égalisation
Super Bass	Accentuation des graves
Powerful	Accentuation de la puissance
Natural	Sonorité naturelle
Vocal	Chant
Custom	Correction personnelle
Flat	Absence de correction

- **Custom** est une courbe d'égalisation pré-réglée que vous avez créée.
- Une courbe **Custom** distincte peut être créée pour chaque source. (Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions d'égalisation.) Si vous effectuez des ajustements, les réglages de la courbe d'égalisation seront enregistrés dans **Custom**.
- Quand **Flat** est sélectionné aucune addition ni correction n'est effectuée sur le son. Ceci est utile pour tester l'effet des courbes d'égalisation en basculant entre **Flat** et une courbe d'égalisation définie.

● Appuyez sur EQ pour sélectionner l'égaliseur.

Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour choisir l'un des égaliseurs suivants :

Powerful—Natural—Vocal—Custom—Flat—Super Bass

Réglages sonores

Réglage des courbes d'égalisation

Vous pouvez ajuster comme vous le désirez la courbe d'égalisation actuellement sélectionnée. Les réglages de la courbe d'égalisation ajustée sont mémorisés dans **Custom**.

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir **EQ**.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **EQ** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la bande de l'égaliseur à régler.

Chaque pression sur ◀ ou ▶ provoque la sélection d'une bande, dans l'ordre suivant :

EQ LOW (bas)—**EQ MID** (moyen)—**EQ HIGH** (élevé)

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'amplitude de la bande de l'égaliseur.

Chaque pression sur ▲ ou ▼ augmente ou diminue le niveau de la bande d'égalisation.

+6 — **-6** est la plage de valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

- Vous pouvez ensuite choisir une autre gamme et régler son amplitude.

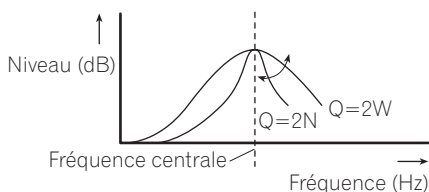


Remarque

Si vous effectuez des ajustements, la courbe **Custom** est mise à jour.

Réglage fin de la courbe d'égalisation

Vous pouvez ajuster la fréquence centrale et le facteur Q (caractéristiques de la courbe) de chacune des gammes de fréquence actuellement sélectionnée (**EQ LOW/EQ MID/EQ HIGH**).



1 Appuyez sur **AUDIO** et maintenez la pression jusqu'à ce que la fréquence et le facteur Q (par exemple **F 80 Q 1W**) apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir la gamme basse, moyenne ou haute à régler.

Appuyez de manière répétée sur **AUDIO** pour choisir une des fonctions suivantes :
Basse—Moyenne—Haute—**Bass** (réglage des graves)—**Treble** (réglage des aiguës)

- Si la fonction **EQ-EX** a été sélectionnée et seulement quand **EQ-EX** est en service et quand **Custom** est sélectionné comme courbe d'égalisation, vous pouvez passer à **Bass** et **Treble**.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence désirée.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur.

Basse : **40—80—100—160** (Hz)

Moyenne : **200—500—1k—2k** (Hz)

Elevée : **3,15k—8k—10k—12,5k** (Hz)

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le facteur Q désiré.

Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le facteur Q désiré apparaisse sur l'afficheur.

2N—1N—1W—2W

**Remarque**

Si vous effectuez des ajustements, la courbe **Custom** est mise à jour.

Ajustement des graves et des aiguës

Utilisez cette fonction pour ajuster les graves et les aiguës. La possibilité de choisir la fréquence ainsi que le niveau vous donne un bon contrôle de l'équilibre total du son.

- Si la fonction EQ-EX a été sélectionnée et si EQ-EX est en service et **Custom** est sélectionné comme courbe d'égalisation, vous pouvez ajuster les réglages des graves et des aiguës.

Ajustement du niveau des graves et des aiguës

Vous pouvez régler le niveau des graves et des aiguës.

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir **Bass**.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Bass** apparaisse sur l'afficheur.

- Si le réglage des aiguës a été effectué précédemment, **Treble** est affiché.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner graves ou aiguës.

Appuyez sur ◀ et **Bass** s'affiche. Appuyez sur ▶ et **Treble** s'affiche.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau.

Chaque appui sur ▲ ou ▼ augmente ou diminue le niveau sélectionné (graves ou aiguës). **+6 – -6** est la plage de valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

Sélection de la fréquence des graves

Vous pouvez choisir la fréquence des graves pour le réglage de niveau.

1 Appuyez sur **AUDIO et maintenez la pression jusqu'à ce que la fréquence et le facteur Q (par exemple F 80 Q 1W) apparaisse sur l'afficheur.**

2 Appuyez sur **AUDIO pour choisir **Bass**.** Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Bass** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence désirée.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur. **40—63—100—160** (Hz)

Sélection de la fréquence des aiguës

Vous pouvez choisir la fréquence des aiguës pour le réglage de niveau.

1 Appuyez sur **AUDIO et maintenez la pression jusqu'à ce que la fréquence et le facteur Q (par exemple F 80 Q 1W) apparaisse sur l'afficheur.**

2 Appuyez sur **AUDIO pour choisir **Treble**.** Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Treble** apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence désirée.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur. **2,5k—4k—6,3k—10k** (Hz)

Réglages sonores

Réglage de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir **Loud**.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Loud** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** pour mettre en service la correction physiologique.

Le niveau de correction physiologique (par exemple, **Loud MID**) apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner le niveau désiré.

Chaque pression sur **◀** ou **▶** provoque la sélection d'un niveau, dans l'ordre suivant : **LOW** (bas)—**MID** (moyen)—**HIGH** (élevé)

4 Appuyez sur **▼** pour mettre hors service la correction physiologique.

Loud OFF apparaît sur l'afficheur. 

Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir **Sub-W1**.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Sub-W1** apparaisse sur l'afficheur.

- Vous pouvez aussi sélectionner le menu de réglage du haut-parleur d'extrêmes graves en appuyant sur la touche **SW** de l'appareil.
- Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est **PREOUT:FULL**, vous ne pouvez pas sélectionner **Sub-W1**.

2 Appuyez sur **▲** pour mettre en service la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Sub-W1 Normal apparaît sur l'afficheur. La sortie haut-parleur d'extrêmes graves est maintenant en service.

- Pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves hors service, appuyez sur **▼**.

3 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour choisir la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Appuyez sur **◀** pour choisir la phase inverse et **Rev.** apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur **▶** pour choisir la phase normale et **Normal** apparaît sur l'afficheur.

Réglages du haut-parleur d'extrêmes graves

Lorsque la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir **Sub-W2**.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Sub-W2** apparaisse sur l'afficheur.


- Vous pouvez aussi sélectionner le menu de réglage du haut-parleur d'extrêmes graves en appuyant sur la touche **SW** de l'appareil.
- Quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez sélectionner **Sub-W2**.

2 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque pression sur **◀** ou **▶** sélectionne les fréquences de coupure dans l'ordre suivant : **50—80—125** (Hz)

Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

Chaque pression sur ▲, ou sur ▼, augmente ou diminue l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves. +6 – -6 est la plage de valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue. 

Utilisation de la sortie sans atténuation progressive

Quand la sortie sans atténuation progressive est activée, le signal audio ne passe pas par le filtre passe-bas de l'appareil (pour le haut-parleur d'extrêmes graves), mais est transmis via la sortie RCA.

1 Appuyez sur AUDIO pour sélectionner le réglage sortie sans atténuation progressive en service/hors service.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **NonFad ON** apparaisse sur l'afficheur.

- Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est seulement

PREOUT:FULL, vous pouvez passer au réglage sortie sans atténuation progressive en/hors fonction. (Reportez-vous à la page 119.)

2 Appuyez sur ▲ pour mettre en service la sortie sans atténuation progressive.

NonFad ON apparaît sur l'afficheur. La sortie sans atténuation progressive est maintenant en service.

- Pour mettre la sortie sans atténuation progressive hors service, appuyez sur ▼.


Réglage du niveau de la sortie sans atténuation progressive

Quand la sortie sans atténuation progressive est en service, vous pouvez régler son niveau.

1 Appuyez sur AUDIO pour sélectionner le réglage du niveau de la sortie sans atténuation progressive.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **NonFad 0** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau de la sortie sans atténuation progressive.

Chaque pression sur ▲, ou sur ▼, augmente ou diminue le niveau de la sortie sans atténuation progressive. +6 – -6 est la plage de valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue. 

Utilisation du filtre passe-haut

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service. Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir HPF.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **HPF** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ pour mettre en service le filtre passe-haut.


HPF 80 Hz apparaît sur l'afficheur. Le filtre passe-haut est maintenant en service.

- Pour mettre hors service le filtre passe-haut, appuyez sur ▼.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque pression sur ◀ ou ▶ sélectionne les fréquences de coupure dans l'ordre suivant : **50—80—125** (Hz)

Réglages sonores

Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière. 

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux des sources au moyen de la fonction SLA (réglage du niveau de la source sonore), évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume du syntoniseur FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Appuyez sur AUDIO pour choisir SLA. Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **SLA** apparaisse sur l'afficheur.


3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le volume de la source.

Chaque pression sur ▲ ou ▼ augmente ou diminue le volume de la source.

SLA +4 – SLA –4 sont les valeurs affichées tandis que le niveau de la source augmente ou diminue.



Remarques

- Le niveau du syntoniseur MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions de niveau sonore.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume. 

Utilisation de l'ajustement automatique du niveau sonore

Pendant la conduite, le bruit dans la voiture change selon la vitesse de conduite et les conditions de la route. L'ajustement automatique du niveau sonore (ASL) surveille cette variation du bruit et augmente automatiquement le volume sonore si le bruit augmente. La sensibilité (variation du volume sonore en fonction du niveau de bruit) de l'ASL peut être programmée sur cinq niveaux.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir ASL

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **ASL** apparaisse sur l'afficheur.


2 Appuyez sur ▲ pour mettre en service la fonction ASL.

ASL MID apparaît sur l'afficheur.

- Appuyez sur ▼ pour mettre hors service la fonction ASL.

3 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour choisir le niveau d'ASL désiré.

Chaque pression sur ◀ ou sur ▶ sélectionne un niveau ASL dans l'ordre suivant :

LOW (bas)—**MID-L** (moyen-bas)—**MID** (moyen)—**MID-H** (moyen-élevé)—**HIGH** (élevé) 

Ajustement des réglages initiaux



①

A partir des réglages initiaux, vous pouvez personnaliser divers réglages du système pour obtenir un fonctionnement optimal de cet appareil.

① Afficheur de fonction

Il indique l'état de la fonction.

1 Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez sur FUNCTION et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'horloge apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur FUNCTION pour choisir un des réglages initiaux.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour passer d'un des paramètres à l'autre :
 Horloge—**FM Step** (incrément d'accord FM)
 —**Auto PI** (Recherche automatique PI)
 —**Warning** (signal sonore d'avertissement)
 —**AUX** (entrée auxiliaire)—**Dimmer** (atténuateur de luminosité)—**Brightness** (luminosité)
 —**ILLUMI** (couleur d'éclairage)—**REAR SP** (sortie arrière et contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves)—**Telephone** (coupure/ atténuation du son)—**Ever Scroll** (défilement permanent)

Pour de plus amples détails sur chaque réglage, reportez-vous aux instructions qui suivent.

- Appuyez sur **BAND** pour abandonner les réglages initiaux.
- Vous pouvez également abandonner les réglages initiaux en maintenant la pression sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'appareil se mette hors service. ◻

Réglage de l'horloge

Utilisez ces instructions pour régler l'horloge.

1 Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner l'horloge.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'horloge apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler.

Appuyer sur ◀ ou ▶ sélectionnera un segment de l'affichage de l'horloge :
 Heure—Minute

La partie sélectionnée clignote sur l'affichage de l'horloge.



3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'horloge.

Appuyer sur ▲ augmente la valeur du réglage heure ou minute choisi. Appuyer sur ▼ diminue la valeur du réglage heure ou minute choisi. ◻

Réglages initiaux

Sélection de l'incrément d'accord en FM

Normalement l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **FM Step**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **FM Step** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir l'incrément d'accord FM.

Appuyer sur ◀ ou ▶ alors que AF ou TA est en service fait basculer l'incrément d'accord FM entre 50 et 100 kHz. L'incrément d'accord FM sélectionné apparaît sur l'afficheur.



Remarque

Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz. ▣

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI

Le syntoniseur peut rechercher automatiquement une station émettant le même type d'émission, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Auto PI**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Auto PI** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour mettre la fonction **Auto PI** en service ou hors service.

Une pression sur ▲ ou ▼ met **Auto PI** en service ou hors service et la condition (par exemple, **Auto PI : ON**) est affichée. ▣

Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement

Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement se fait entendre. Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Warning**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Warning** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour mettre la fonction **Warning** en service ou hors service.

Une pression sur ▲ ou ▼ met **Warning** en service ou hors service et la condition (par exemple, **Warning : ON**) est affichée. ▣

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire


Vous pouvez utiliser un équipement auxiliaire avec cet appareil. Activez le réglage auxiliaire lorsque vous utilisez un équipement auxiliaire connecté à cet appareil.

Réglages initiaux

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **AUX**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour mettre la fonction **AUX** en service ou hors service.

Une pression sur **▲** ou **▼** met **AUX** en service ou hors service et la condition (par exemple, **AUX : ON**) est affichée. 


Mise en service ou hors service de l'atténuateur de luminosité

Pour empêcher que l'afficheur soit trop lumineux la nuit, sa luminosité est automatiquement atténuée quand les phares de la voiture sont allumés. Vous pouvez mettre l'atténuateur en service ou hors service.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Dimmer**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Dimmer** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour mettre la fonction **Dimmer** en service ou hors service.

Une pression sur **▲** ou **▼** met **Dimmer** en service ou hors service et la condition (par exemple, **Dimmer : ON**) est affichée. 


Réglage de la luminosité

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran. Initialement, la luminosité est réglée à 12.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Brightness**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Brightness** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **◀**, ou sur **▶**, pour ajuster le niveau de luminosité.

Chaque pression sur **◀**, ou sur **▶**, augmente, ou diminue, la luminosité. Les valeurs **0 – 15** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue. 

Choix de la couleur de l'éclairage

Cet appareil dispose de deux couleurs d'éclairage, vert et rouge. Vous pouvez choisir la couleur d'éclairage désirée.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **ILLUMI**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ILLUMI** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour choisir la couleur d'éclairage désirée.

Appuyer sur **◀** ou **▶** fait basculer **ILLUMI** entre rouge et vert et la couleur choisie sera affichée (par exemple **ILLUMI :GRN**). 

Réglages initiaux

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves

La sortie arrière de cet appareil (sortie de connexion des haut-parleurs arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour connecter un haut-parleur pleine plage de fréquences (**REAR SP:FULL**) ou un haut-parleur d'extrêmes graves (**REAR SP:S/W**). Si vous mettez le réglage de la sortie arrière sur **REAR SP:S/W**, vous pouvez connecter la prise de sortie arrière directement à un haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire. Initialement, cet appareil est réglé pour la connexion de haut-parleurs pleine plage de fréquences (**REAR SP:FULL**). Quand les sorties arrière sont connectées à des haut-parleurs pleine plage de fréquences (**REAR SP:FULL** est sélectionné), vous pouvez connecter la sortie RCA haut-parleur d'extrêmes graves à un haut-parleur d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser le **PREOUT:S/W** intégré du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) ou le **PREOUT:FULL** auxiliaire.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **REAR SP**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **REAR SP** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour changer le réglage de la sortie arrière.

Appuyer sur **▲** ou **▼** permet de basculer alternativement entre **REAR SP:FULL** (haut-parleur pleine plage de fréquences) et **REAR SP:S/W** (haut-parleur d'extrêmes graves), et l'état est affiché.

- Quand aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est connecté à la sortie arrière, choisissez **REAR SP:FULL**.

- Quand un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie arrière, choisissez le réglage haut-parleur d'extrêmes graves **REAR SP:S/W**.
- Lorsque le réglage pour la sortie arrière est **REAR SP:S/W**, vous ne pouvez pas modifier le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves.

3 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour basculer entre sortie haut-parleur d'extrêmes graves ou sortie sans atténuation progressive (sortie RCA de toute la plage de fréquences).

Appuyer sur **◀** ou **▶** permet de basculer alternativement entre **PREOUT:S/W** et **PREOUT:FULL**, et la situation est affichée.



Remarques

- Même si vous modifiez ce réglage, il n'y a pas de sortie à moins que vous mettiez en fonction la sortie sans atténuation progressive (reportez-vous à la page 114, *Utilisation de la sortie sans atténuation progressive*) ou la sortie haut-parleur d'extrêmes graves (reportez-vous à la page 113, *Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves*) dans le menu audio.
- Si vous changez le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves, la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves et la sortie sans atténuation progressive dans le menu audio reviennent aux réglages en usine.
- Les sorties de connexion des haut-parleurs arrière et la sortie RCA sont commutées simultanément par ce réglage.

Commutation de la coupure/atténuation du son

Le son émis par l'appareil est automatiquement coupé ou atténué quand un signal en provenance d'un équipement possédant la fonction silencieux est reçu.

Réglages initiaux

- Le son est coupé ou atténué, **MUTE** ou **ATT** est affiché et aucun réglage audio n'est possible.
- Le son émis par l'appareil redevient normal quand la coupure ou atténuation du son est annulée.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Telephone**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Telephone** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour basculer entre coupure et atténuation.

Appuyer sur ◀ ou ▶ permet de basculer alternativement entre **Telephone: ATT** (atténuation) et **Telephone: MUTE** (coupure), et l'état est affichée.

Mise en service ou hors service du Défilement Permanent

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l'information défile une fois seulement.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Ever Scroll**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Ever Scroll** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour mettre la fonction **Ever Scroll** en service ou hors service.

Une pression sur ▲ ou ▼ met **Ever Scroll** en service ou hors service et la condition (par exemple, **Ever Scroll:ON**) est affichée.

Autres fonctions

Utilisation de la source AUX

Un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) permet de connecter cet appareil à des équipements auxiliaires disposant d'une sortie RCA. Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.

Choix de l'entrée AUX comme source

● Appuyez sur SOURCE pour choisir AUX comme source.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'afficheur.

- Si le réglage source auxiliaire n'est pas activé, vous ne pouvez pas choisir **AUX**. Pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 117, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*.

Définition du titre de l'entrée AUX

Vous pouvez modifier le titre affiché pour l'entrée **AUX**.

1 Après avoir choisi **AUX** comme source, maintenez la pression sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **TITLE** apparaisse sur l'afficheur.

2 Appuyez sur la touche **1** pour choisir le type des caractères à utiliser.

Appuyez de manière répétée sur la touche **1** pour passer de l'un à l'autre des types de caractères suivants :

Alphabet (majuscules)—Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemples **á, à, ä, ç**)

- Vous pouvez choisir d'entrer les chiffres et les symboles en appuyant sur la touche **2**.

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque appui sur **▲** affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres

et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... @ # <**. Chaque appui sur **▼** affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



4 Appuyez sur **▶** pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre que vous désirez utiliser est affichée, appuyez sur **▶** pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Appuyez sur **◀** pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

5 Après avoir entré le titre, placez le curseur sur la dernière position en appuyant sur **▶**.

Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur **▶**, le titre saisi est mis en mémoire.

6 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture. **▣**

Utilisation des divers affichages divertissants

Vous pouvez profiter des affichages divertissants tout en écoutant chaque source sonore.

● Appuyez sur ENTERTAINMENT.

Chaque fois que vous appuyez sur **ENTERTAINMENT** l'affichage change dans l'ordre suivant :

Visuel d'arrière-plan 1—Visuel d'arrière-plan 2—Visuel d'arrière-plan 3—Visuel d'arrière-plan 4—Indicateur de niveau 1—Indicateur de niveau 2—Ecran animé 1—Ecran animé 2—Horloge divertissante—Affichage de l'icône de la source **▣**

Introduction à l'utilisation du DVD

Vous pouvez utiliser cet appareil avec un lecteur de DVD ou un lecteur de DVD à chargeur vendu séparément.

Pour des détails concernant leur utilisation, reportez-vous aux modes d'emploi du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur. Cette section donne des informations sur les opérations DVD qui avec cet appareil diffèrent de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur.

Utilisation

Vous pouvez utiliser la fonction suivante avec cet appareil. (La page en référence est dans ce mode d'emploi.)

- *Utilisation de la liste ITS et des fonctions de titre du disque* (Reportez-vous à cette page.)

D'autre part, l'utilisation de la fonction suivante est différente avec cet appareil. (La page en référence est dans ce mode d'emploi.)

- *Changement de menu de fonctions* (Reportez-vous à cette page.)

Changement de menu de fonctions

- **Pendant la lecture du DVD, appuyez sur FUNCTION pour afficher le nom de chaque fonction.**

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

Repeat (répétition de la lecture)—**Pause** (pause)

- **Pendant la lecture du CD Vidéo, appuyez sur FUNCTION pour afficher le nom de chaque fonction.**

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

Repeat (répétition de la lecture)—**Pause** (pause)

- **Pendant la lecture du CD, appuyez sur FUNCTION pour afficher le nom de chaque fonction.**

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

Repeat (répétition de la lecture)—**Random** (lecture au hasard)—**Scan** (examen du disque)—**ITS Play** (lecture ITS)—**Pause** (pause)



Remarques

- Quand vous utilisez cet appareil avec un lecteur de DVD à chargeur, vous pouvez basculer sur **ITS Play**.
- La fonction répétition de la lecture diffère selon le type de disque.
 - Pendant la lecture du DVD, appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir l'étendue de répétition.
 - Pendant la lecture d'un CD vidéo ou d'un CD, appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre la répétition de la lecture en ou hors fonction.

Utilisation de la liste ITS et des fonctions de titre du disque

Vous pouvez utiliser ces fonctions pendant la lecture d'un CD quand vous utilisez cet appareil avec un lecteur de DVD à chargeur. Le fonctionnement est le même que pour le lecteur de CD à chargeur. Reportez-vous à la section Lecteur de CD à chargeur. □

Informations complémentaires

Explication des messages d'erreur du lecteur de CD intégré

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque sale	Nettoyez le disque.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique	Mettez et coupez le contact au moyen de la clé ou choisissez une autre source puis revenez au lecteur de CD.
ERROR-15	Le disque inséré ne contient pas de données	Utilisez un autre disque.
ERROR-23	Le format de CD ne peut pas être lu	Utilisez un autre disque.
No Audio	Le disque inséré ne contient aucun fichier qui puisse être lu	Utilisez un autre disque.
TRK SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.

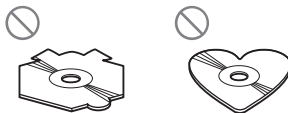


Soins à apporter au lecteur de CD

- N'utilisez que les disques portant une des deux marques Compact Disc Digital Audio indiquées ci-dessous.



- Utilisez seulement des CD normaux, circulaires. L'utilisation de disques ayant une forme irrégulière non circulaire peut provoquer un blocage du lecteur de CD ou rendre la lecture incorrecte.



- Examinez tous les CDs à la recherche de fentes ou de rayures, et vérifiez s'ils ne sont pas gondolés. Les CDs qui présentent des fentes, des rayures, ou qui sont gondolés, peuvent ne pas être lus correctement. Ne les utilisez pas.
- Pendant la manipulation des disques, évitez de toucher leur face gravée (face ne portant aucune indication).
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.

Informations complémentaires

- Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.



- Si le chauffage est utilisé en période de froid, de l'humidité peut se former sur les composants à l'intérieur du lecteur de CD. La condensation peut provoquer un fonctionnement incorrect du lecteur de CD. Si vous pensez qu'il y a un problème de condensation éteignez le lecteur de CD pendant une heure environ pour lui permettre de sécher et essuyez les disques humides, le cas échéant, avec un tissu doux.
- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un CD.

Disques CD-R et CD-RW

- Quand vous utilisez des disques CD-R/CD-RW, la lecture n'est possible qu'avec des disques qui ont été finalisés.
- La lecture de disques CD-R/CD-RW enregistrés sur un graveur de CD musicaux ou un ordinateur personnel peut ne pas être possible à cause des caractéristiques du disque, de rayures ou de poussière sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur la lentille de l'appareil.
- La lecture de disques enregistrés sur un ordinateur personnel peut ne pas être possible, selon les paramètres de l'application et l'environnement. Enregistrez les disques avec le bon format. (Pour les détails, contactez le fabricant de l'application.)
- La lecture de disques CD-R/CD-RW peut devenir impossible en cas d'exposition directe à la lumière solaire, de températures

élevées, ou en raison des conditions de stockage dans le véhicule.

- Les titres et autres informations textuelles gravées sur les CD-R/CD-RW peuvent ne pas être affichés par cet appareil (en cas de données audio (CD-DA)).
- Lorsque vous introduisez un CD-RW dans cet appareil, vous constatez que le temps d'attente avant la lecture est beaucoup plus long qu'avec un CD ou un CD-R.
- Lisez attentivement les notes qui concernent les CD-R/CD-RW avant de les utiliser.

Fichiers MP3, WMA, AAC and WAV

- MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3 et fait référence à un standard de technologie de compression audio.
- WMA est un acronyme pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.
- AAC est une abréviation pour Advanced Audio Coding et fait référence à un standard de technologie de compression audio.
- WAV est une abréviation pour waveform (forme d'onde). C'est un format standard de fichier audio pour Windows®.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers WMA/AAC encodés avec des données image.

Informations complémentaires

- Cet appareil permet la lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV sur des disques CD-ROM, CD-R et CD-RW. Les enregistrements de disques compatibles avec les niveaux 1 et 2 de ISO9660 et avec le système de fichiers Romeo et Joliet peuvent être lus.
- On peut également lire des disques enregistrés compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV ne sont pas compatibles avec le transfert de données en écriture de paquets.
- Le nombre maximum de caractères qui peuvent être affichés pour un nom de fichier, incluant l'extension (.mp3, .wma, .m4a ou .wav) est 64 caractères à partir du premier.
- Le nombre maximum de caractères qui peut être affiché pour un nom de dossier est 64 caractères.
- Dans le cas de fichiers enregistrés selon le système de fichiers Romeo, seuls les 64 premiers caractères peuvent être affichés.
- Quand vous jouez des disques qui comprennent à la fois des fichiers MP3/WMA/AAC/WAV et des données audio (CD-DA) tels que des disques CD-EXTRA et MIXED-MODE CD, vous ne pouvez lire les deux types de données qu'en basculant entre MP3/WMA/AAC/WAV et CD-DA.
- La séquence de sélection des dossiers pour la relecture et autres opérations devient la séquence d'écriture utilisée par le logiciel d'écriture. Pour cette raison, la séquence attendue au moment de la relecture peut ne pas coïncider avec la séquence de relecture effective. Toutefois, il existe des logiciels d'écriture qui permettent de fixer l'ordre de relecture.
- Certains CDs audio contiennent des plages qui fusionnent sans pause. Quand ces disques sont convertis en fichiers MP3/WMA/AAC/WAV et enregistrés sur un CD-R/CD-RW/CD-ROM, les fichiers seront lus sur ce lecteur avec une courte pause entre eux,

quelle que soit la durée de la pause entre les plages sur le CD audio original.

Important

- Quand vous donnez un nom à un fichier MP3/WMA/AAC/WAV, ajoutez l'extension de nom de fichier correspondante (.mp3, .wma, .m4a ou .wav).
- Cet appareil relit les fichiers avec l'extension de nom de fichier (.mp3, .wma, .m4a ou .wav) comme des fichiers MP3/WMA/AAC/WAV. Pour éviter du bruit et des anomalies, n'utilisez pas ces extensions pour des fichiers autres que des fichiers MP3/WMA/AAC/WAV.

Informations MP3 additionnelles

- Les fichiers sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 pour l'affichage de l'album (titre du disque), de la plage (titre de la plage), de l'artiste (artiste de la plage) et des commentaires. La version 2.x de ID3 Tag est prioritaire quand Ver. 1.x et Ver. 2.x existent toutes les deux.
- La fonction de préaccentuation est valide seulement pour la lecture de fichiers MP3 de fréquences 32, 44,1 et 48 kHz. (Les fréquences d'échantillonnage de 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz peuvent être relues.)
- Il n'existe pas de compatibilité de liste de lecture m3u.
- Il n'y a pas de compatibilité avec les formats MP3i (MP3 interactif) ou mp3 PRO.
- La qualité sonore des fichiers MP3 s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 8 kbit/s à 320 kbit/s, mais nous recommandons d'utiliser seulement des disques enregistrés avec un débit d'au moins 128 kbit/s pour bénéficier d'une certaine qualité sonore.

Informations complémentaires

Informations WMA additionnelles

- Cet appareil lit les fichiers WMA codés par Windows Media Player version 7, 7.1, 8, 9 et 10.
- Vous pouvez seulement lire des fichiers WMA aux fréquences 32, 44,1 et 48 kHz.
- La qualité sonore des fichiers WMA s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR) ou de 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR), mais pour bénéficier d'un son d'une certaine qualité, nous recommandons d'utiliser seulement des disques enregistrés avec un débit élevé.
- Cet appareil ne supporte pas les formats suivants.
 - Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
 - Windows Media Audio 9 Lossless
 - Windows Media Audio 9 Voice

Informations additionnelles sur AAC

- Cet appareil lit les fichiers AAC encodés par iTunes® version 4.8 et antérieures.
- Cet appareil lit les fichiers AAC avec des fréquences d'échantillonnage de 11,025, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz.
- La qualité sonore des fichiers AAC s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 16 kbit/s à 320 kbit/s, mais nous recommandons d'utiliser seulement des disques enregistrés avec un débit élevé pour bénéficier d'une certaine qualité sonore.
- Cet appareil ne supporte pas les formats suivants.
 - Apple Lossless

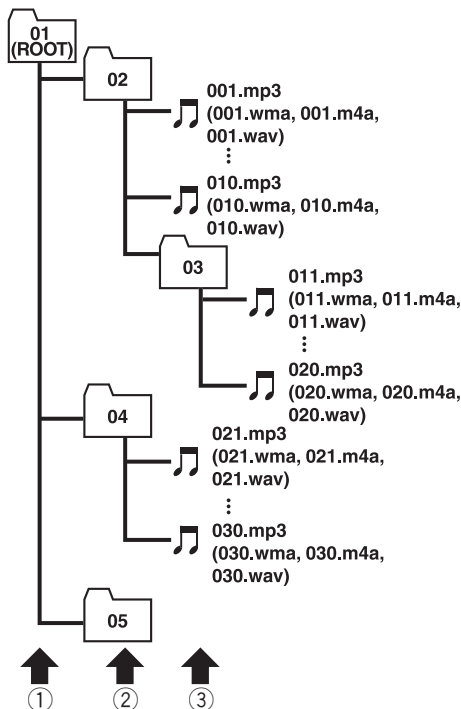
Informations WAV additionnelles

- Cet appareil lit des fichiers WAV codés en format Linear PCM (LPCM) ou MS ADPCM.
- Vous pouvez seulement lire des fichiers WAV aux fréquences 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz (LPCM) ou 22,05 et 44,1 kHz (MS ADPCM). La fréquence d'échantillonnage affichée peut être arrondie.
- La qualité sonore de fichiers WAV augmente généralement avec le nombre de bits de quantification. Cet appareil peut lire des enregistrements avec 8 et 16 (LPCM) ou 4 (MS ADPCM) bits de quantification, mais nous vous recommandons d'utiliser des disques enregistrés avec un grand nombre de bits de quantification pour bénéficier d'une certaine qualité sonore. □

Quelques mots sur les dossiers et les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV

- Une vue générale d'un CD-ROM contenant des fichiers MP3/WMA/AAC/WAV est montrée ci-dessous. Les sous-dossiers sont représentés comme des dossiers dans le dossier actuellement sélectionné.

Informations complémentaires



- ① Premier niveau
- ② Deuxième niveau
- ③ Troisième niveau

Remarques

- Cet appareil attribue les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas attribuer les numéros de dossier.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV. (Ces dossiers seront sautés sans afficher le numéro de dossier.)
- L'appareil peut lire des fichiers MP3/WMA/AAC/WAV contenus dans 8 niveaux de dossiers au maximum. Toutefois, le démarrage de

la lecture s'effectue avec un certain retard sur les disques comportant de nombreux niveaux. Pour cette raison, nous recommandons de ne pas créer de disques avec plus de deux niveaux.

- Il est possible de jouer jusqu'à 99 dossiers sur un disque.

Informations complémentaires

Termes utilisés

AAC

AAC est un acronyme pour Advanced Audio Coding (Codage audio avancé) et fait référence à un standard de technologie de compression audio utilisé avec MPEG 2 et MPEG 4.

Débit binaire

Ce chiffre exprime le volume de données par seconde, en unités bit/s (bits par seconde). Plus le débit est élevé, plus il existe d'information disponible pour reproduire le son. Dans le cadre d'une même méthode de codage (par exemple MP3), plus le débit est élevé, meilleur est le son.

Écriture par paquets

C'est un terme général pour une méthode d'écriture sur CD-R, etc. au moment requis pour un fichier, exactement comme pour les fichiers sur disquette ou disque dur.

Format ISO9660

C'est le standard international pour la logique du format des dossiers et des fichiers des CD-ROM. Pour le format ISO9660, il existe des règles pour les deux niveaux suivants.

Niveau 1 :

Le nom de fichier est en format 8.3 (le nom est composé de 8 caractères, lettres majuscules anglaises sur un demi-octet et chiffres d'un demi-octet et le signe "_", avec une extension de fichier de trois caractères).

Niveau 2 :

Le nom de fichier peut avoir jusqu'à 31 caractères (incluant le caractère de séparation "." et une extension de fichier). Chaque dossier contient moins de 8 hiérarchies.

Formats étendus

Joliet :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 64 caractères.

Romeo :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 128 caractères.

ID3 tag (étiquette ID3)

C'est une méthode d'incorporation de données sur les plages dans un fichier MP3. L'information incorporée peut inclure le titre de la plage, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires et d'autres données. Son contenu peut être édité librement avec un logiciel comportant des fonctions d'édition ID3 Tag. Bien que le nombre de caractères des étiquettes soit limité, ces informations peuvent être affichées pendant la lecture de la plage.

m3u

Les listes de lecture créées avec le logiciel "WINAMP" ont une extension de fichier liste de lecture (.m3u).

MP3

MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3. C'est un standard de compression défini par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standards Organization). MP3 peut compresser les données à environ 1/10ème du niveau d'un disque conventionnel.

MS ADPCM

Ceci signifie modulation en impulsions codées différentielles adaptative de Microsoft, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour le logiciel multimédia de Microsoft Corporation.

Informations complémentaires

Multi-session

Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer des données supplémentaires ultérieurement. Quand vous enregistrez des données sur un CD-ROM, CD-R ou CD-RW, toutes les données du début à la fin sont traitées comme une seule unité ou session. Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer plus de 2 sessions sur un seul disque.

Nombre de bits de quantification

Le nombre de bits de quantification est un des facteurs de la qualité sonore globale ; plus ce nombre est élevé, meilleure est la qualité sonore. Toutefois, augmenter la "profondeur binaire" augmente aussi la quantité de données et par suite l'espace de stockage nécessaire.

PCM Linéaire (LPCM)/Modulation en impulsions codées

Ceci signifie modulation en impulsion codées linéaire, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour les CDs et les DVDs musicaux.

VBR

VBR est une abréviation de variable bit rate (débit binaire variable). En général la méthode CBR (débit binaire constant) est plus largement utilisée. Mais en ajustant de façon flexible le débit binaire aux besoins de la compression audio, il est possible d'obtenir une qualité de son en fonction des priorités de compression.

WAV

WAV est une abréviation pour waveform (forme d'onde). C'est un format standard de fichier audio pour Windows®.

WMA

WMA est un acronyme pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Micro-

soft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure. Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. ■

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation	14,4 V DC (10,8 – 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale ...	10,0 A
Dimensions (L × H × P) :	
DIN	
Châssis	178 × 50 × 157 mm
Panneau avant	188 × 58 × 19 mm
D	
Châssis	178 × 50 × 162 mm
Panneau avant	170 × 46 × 14 mm
Poids	1,3 kg

Audio

Puissance de sortie maximale	
.....	50 W × 4
.....	50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue	
.....	27 W × 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Impédance de charge	4 – 8 Ω × 4
.....	4 – 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Niveau de sortie max/impédance de sortie de la sortie préamp	
.....	2,2 V/1 k Ω
Égaliseur (Égaliseur paramétrique à 3 bandes) :	
Grave	
Fréquence	40/80/100/160 Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	±12 dB
Moyenne	
Fréquence	200/500/1k/2k Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	±12 dB
Élevée	
Fréquence	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	±12 dB
Correction physiologique :	
Faible	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Moyen	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)

Forte	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volume : –30 dB)
-------------	---

Contrôles de tonalité :

Grave	
Fréquence	40/63/100/160 Hz
Gain	±12 dB
Aigus	
Fréquence	2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Gain	±12 dB

HPF :

Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	–12 dB/octave

Haut-parleur d'extrêmes graves :

Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	–18 dB/octave
Gain	±12 dB
Phase	Normale/Inverse

Lecteur de CD

Système	Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables	Disques compacts
Format du signal :	
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Nombre de bits de quantification	16 ; quantification linéaire
Réponse en fréquence	5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Rapport signal/bruit	94 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A)
Dynamique	92 dB (1 kHz)
Nombre de canaux	2 (stéréo)
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	
.....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (audio 2 canaux) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ...	MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes® seulement)
Format du signal WAV	Linear PCM & MS ADPCM

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilité utile	8 dBf (0,7 μ V/75 Ω mono, S/B : 30 dB)
Seuil de sensibilité 50 dB ...	10 dBf (0,9 μ V/75 Ω mono)
Rapport signal/bruit	75 dB (Réseau IEC-A)

Informations complémentaires

Distorsion	0,3 % (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
	0,1 % (à 65 dBf, 1 kHz, mono)
Réponse en fréquence	30 – 15 000 Hz (± 3 dB)
Séparation stéréo	45 dB (à 65 dBf, 1 kHz)
Sélectivité	80 dB (± 200 kHz)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence	531 – 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilité utile	18 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	65 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

Gamme de fréquence	153 – 281 kHz
Sensibilité utile	30 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	65 dB (Réseau IEC-A)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.



Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-ur.com**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-ur.com**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-ur.com**).

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-ur.com**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-ur.com**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-ur.com**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer-ur.com**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓

電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心

9樓901-6室

電話：(0852) 2848-6488

Herausgegeben von Pioneer Corporation.

Copyright © 2005 Pioneer Corporation.

Alle Rechte vorbehalten.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright

© 2005 par Pioneer Corporation. Tous

droits réservés.

Gedruckt in Thailand

Imprimé en Thaïlande

<XRD7100-A/N> EW

<KMIZX> <05H00000>